

24.58







1709 p. 11. Տարբերակի հայոց  
1. Պօլս 4

1084



Պատրիարք Հայոց Պատրիարքութեան առ է պահանջ  
ուշադիմիս.

Printed in Turkey

Ա ՐՅԲ ԴՊԵԴ ՏԵՍ Ք. Ի.  
Ղաքն Խալիֆայ մի. որում ա  
նուններ աբդումելիք. օր մի ՚ի  
մէյտան իջաւ. ժողովեց ըզ իւր մէծա  
մէծքն. Եհարց վէ սողոմոնի. Թէ ոչ  
հրաման առներ ՚ի վը դիւացն. Ճիւ  
ռաջ երեկ ամիրան, և առաց հզօր Ե  
ռեծ Խալիֆայ. Կայ մարդ մի, որդի  
է վաճառականի. և առաց թէ ես գնա  
ցի ՚ի սելևկիայ կղզին և մոլորեղաք ՚ի  
ծովին. Խ. օր. և ապա ելաք ՚ի եառն  
մի բարձր, և ամեննեին ոչ Ճանաչեաք  
զտեղին և տեսսք մարդիք սև. և այս  
զէմ բարձր տվին. և տաղան ըզ մեզ

3

՚ի

Խ. Հ. Վ. Վ. Պօլս (1731) Կ. Ը. Ծ. Ա. Ա. Ա. Ա.

1593-122

՚ի տունս իւրեանց : Եւ կացաք . դ .  
 օր . և ելեալ գնացին 'ի ծովս 'ի յրու և  
 սրան ըզ մեզ 'ի հետո իւրեանց . ար  
 դա զգործին և կալան շատ ձուկ . և 'ի  
 հետ ձկանց բերին կուժմի արժիշտով .  
 մատնէ հարած սողոմոնի մօհրովս :  
 Եւ բացեալ զկուժն ելաւ սեմուխ  
 բարձրացաւ յօդո և եղեւ գիշատեսիլ  
 մարդոյ աղաղակեաց և ասէ . սողոմոն  
 սողոմոն . որդի դաւթի մարդարէի .  
 մեղայ այլ չքործեմ զինց գործեցի .  
 այլ կամ 'ի հրամանս քո : Չե գիտաց  
 դեն թէ դեռ սողոմոն կենդանի է :  
 Հայնժամ ասէ խալիֆան ոչ հանգչի  
 սիրտ իմ մինչև տեսանեմ յայն կժե  
 րուն . և ապա հաւատամ այդ բանիդք  
 Եւ հրամայեաց խալիֆան տալիպին  
 որդւոյն սէ հալաթէ գնայ առ ամիր  
 մուսէն . յարեմըտից տէրն . որ երթաք  
 երկուքդ 'ի ժուռ գաք մինչեւ գտանեք  
 յայն կժերուն . և ինձ հաստատուն  
 գոռուք ասէք . թէ ինչ կայ 'ի ծովս կամ  
 'ի ցամաքի : Եւ ետ խալիֆան շատ  
 գանձ տալիպին և պատուական ակունք  
 տաճիկ ձիանք և աղնիւ ծառայք :

4

Դշնաց

զ ընաց տալիպն առ ամիր մուսէն .  
 և ելաւ ամիր մուսէն . շատ հեծելովք .  
 յաշխարհն ականացւոց թագաւորէ  
 կարդաց թագաւորն ականացոց զհրա  
 ման աալիսլին . և կոչեաց զինչ իւր  
 աշխարհն հին մարդ կայր . և շատա  
 շուրջ վաճառական : Գտան ալեոր  
 մարդ մի . որ գիտէր զծով և զցամաք .  
 և զան բնակ աշխարհն տեսեալէր :  
 Ահարց թագաւորն զծերն և ասէ .  
 սիրելի գիտես զայն տեղն . որ սողոմոն  
 բարկացաւ գիւացն . և 'ի պըղընձէ  
 կուժնէ ած արձիճով մատնէ հարեաց  
 և 'ի ծովն ձգեաց : Ասաց ալեորն այոյ  
 գիտեմ : Ասաց թագաւորն թէ պիտի որ  
 տանիս զիսալիֆային ամիրայքն յայն  
 տեղն : Ասէ ալեորն յոյս ունիմառ ած  
 որ զբարին առաջնորդէ : Բայց զՃանա  
 պարհն մուխաթրէ . և հեռու , խ . օր  
 անջուր պիտիդնան և գան . շատ զար  
 մանք կայ 'ի ճանապարհին : Է չայնժամ  
 ասաց թագաւորն ցամիր մուսէն թէ  
 այդ գիտուն ծերգ . որ աշխարհիս այլ  
 չըկայ . 'ի քեզ եմ տունեալ . ծունտը է ած  
 ամիր մուսէն և խըլաթեաց զծերն :

ԵՀարց ործերն թէ ինչ պէտք են  
Ճանապարհին։ Ասաց ծերն թէ։ ու

ու աւելի։ պիտի քան զմեր գրառ  
տըն որ ջուր բառնանք և մանունք ՚ի  
պոի աշխարհն։ բայց ըզ ջուրն պիտի  
ապիկի կժով բառնամք որ ոչ ցամաքի։  
զի հողմն սաստիկ կայ։ որ դամաքեցնէ  
զ ջուրն ՚ի տիկն։ Հայնժամ զուգեցին  
և օաղեցան ՚ի Ճանապարհ։ Եւ գնացին։  
բու ձիաւորօքն ՚ի շեն և անշեն ՚ի ներու  
Եւ հասին անմարդաբնակ աշխարհն  
և լմընցաւ տարիմի։ և գիշերմի ծերն  
զաստղն նշաներ եղեալ։ և երթային և  
ծածկեաց ամպն զաստղն։ և մոլորեցան  
զՃանապարհն։ ԵՀարց ամիր մուսեն  
զծերն և ասէ թէ յոր աշխարհի եմք  
ասաց ծերն թէ ոչ գիտեմ։ Ասաց  
ամիրմուսեն թէ կարես գառնալ յայն  
ուեղն որ զՃանապարհն կօրուսաք։  
Ասաց ծերն ոչ գիտեմ։ յայնժամ  
շատ լացին։ և գնացին այ անուանն ՚ի  
վերայ մինչև ՚իկէս օր։ Եւ մոտան ՚ի  
դուր աշխարհ մի։ Եւ կայր ՚ի մէջ  
աշխարհին սեւագոյն բլուր մի բարձր  
՚ի հեռուսա և երեխւր օրպէս ծուխ  
և դիմեցին ՚ինա։ և իբրև մօտեցան

տեսին զի գումապէթէր բարձր և գեղեցիկ ։ և շւնքն ամէնն պատռական տկուն քէին եալուտ և զիւմրիւթ ուրջ ակամբ զարդարալ ։ Ասաց ամիր մուսէն փառք այ թէ ոսկ գեղեցիկ շին ուածքեն ։ և գուռն գեղեցիկ մարմարիո նեայ էր ։ և դուպպէին նստուածքն ։ ո ։ ըդտոյ քայլէր ։ և գումապէթն բարձր արժիչով կապած ։ տեսաւ ամիր մուսէն և զարմացաւ ։ բարձրութե դուպպէին կը էր անվայր անմարդաբնակ ։ և բուն ճշէր 'ի վը պարսպացն ։ երբ զայն տեսալ շատլացին ։ Եւ ասաց ամիր մուսէն թէ զատ 'ի յայ ոչ ոք կարէ շինել զի փառք և վայելչութիւ աշխարհիո սուտէ ։ և գրածէր զայո ողբս :

Պաշնաց ծուանոէ նացո զինչ շերոշ նուլն գի շերին ։ չը ոյ դուռնալու ճորտէ ։ ցոյս ուշիս զը է հետ նողին ։ Ի՞ող նէ կորենու գիտնող նէ բարի գործաշ գնացին ի ու նէ հորոտծակ անցոն վը մէջոց ոք նէ շերեցին ։

Հայնժամ ասաց ամիր մուսէն թէ ուրեն սոցա տէրքն կամ շինօղքն և ուրեն որ շատ դատեցան ։ և ոսկ ծաղիկ թարշամեցան և պակասեցան ։ Ասաց ալեորն

ալեորն թէ պարտէ քեզ գոհանայ  
զնյ . որ փրկեաց զմեզ յայն մռւխաէժ  
դէն . և հասուց 'ի յայս վայելուց  
տեղիքս . գիտես ամիրայ որ քո ած տիր  
ուժ իդ փրկեաց զմեզ . իմ հայրն կասէր  
թէ ով որէ յայնտեղն մոլորեալէր . որ  
մենք մոլորեցաք . ոյլ ոչ են երևեալ  
բայց տաաից մինչեւ 'ի պղընծէ քաղաքն .  
գ . ամսու Ճանապարհէ . զայս աղեկ  
սանդր շինեաց . ընդ այս գնայր 'ի  
պղընծէ քաղաքն : Հայնժամատաց ամիր  
մռւօէն . յառաջն 'ի քաղաքս մտանեմք  
և տեսանմք ըզ վայելութե քաղաքիս  
և ապա երթանք : Եւ մտեալ 'ի քա  
ղաքն տեսաք . գեղեղիկ դարպաս մի  
շինած մէծ և լայնանիստ . և 'ի դուռըն  
գրածէր նօտը գրով : Ասաց ամիրան . ով  
կարդայ զայս գիրօ : Ասաց ալեւորնէ . ազ  
գել գել գիտեմ : Ասաց ամիրան կարգաց :

Եւ գրոծէր շայս բանեքս .

Ա արգն որ գայ 'ի յայս տեղիս Շող  
լայ ըզ մեզ ինքն խրատվի . որ մենք  
'ի մեր շատ իրացնեմք բաժան ողսրմու  
լով : Եւ քեզ մի յառաջ երթայք և  
տեսնուք

աւեսնուք իրք զարմանալի. և փառք այ  
նայ տայք. քան զի նայէ միշտ կենդանին  
Ծեսէք դուք բազում զարմանք. թէ  
քանի մարդ. հողէ դարձեր մահն բաժա  
նեաց զմեզ. կորուսաք զոր ինչ ունէ աք:  
Համարս տալոյեմք մեք արարչին զոր  
ինչեմք գործեր այ վայ զանաշառ ատե  
անն. ուր զահեղ բարբառն լոէր. ժո  
ղովեցաք դանձս բազումս. և այլոց  
թողաք գրնացաք զքիչն շատին վաճա  
ռեցաք և զյաւիտենական դատաստանն  
մուացոք: Եւ 'ի հետ մեզ այն երեկ  
զինչ որ յայս կեանքո գործեցաք. թէ  
չար արարեալենք նայ. զամէն գրոց  
հաշիւն տի տանք:

Այնժամ մտան 'ի կարան. և տեսան  
զարմանալի շինուանս. և գետնա  
մէջն սալէր կապածէր. արծաթած  
և սոկէ ջրած. և գնացին 'ի մէկալ  
դուռն և գրածէր ողբս:

ԱԲԱՆԻ ադրբենց որդիս ծներ ցաց իւնոնիս ու մէ<sup>1</sup>  
ուներ. և ուն զանուառն անբոն իւնոդոնիս ու  
գոհն նողընէր. Իւոյց ոք ի ճասրունդնեն շեշ. նո՞  
շաց իւնոնասն սուր համարընէալ. անդին ի-ը  
ետից պոսն շիներ. ո- վատոհ իներս գնացեր.

|| սեց ամիր մուսէն և ողորմ ելաց և  
ասաց թէ ունի խելք և միտք և՝ ի  
մբառութի նա կարէ Ճանաչել զայս  
կհանդու. որ ամէն մեծութի ոշինչէ:  
Եւ կայր ՚ի յայն կայորին մէջըն զուպ  
պէմի և բոլոր զուպպէին . դ. Ճ. գերե  
զման կայր մարմարիսնեա քարիւ. աղ  
գի ազգի գունով: Եւ գրածեր ՚ի վը<sup>ը</sup>  
տապաններուն փորած և ոսկով լցած.  
յունարեն գրով շատ ողբեր. և գերե  
զման միուրիշ կայր զարդարած.  
զոր կարգաց:

Ա Հ Յ Ո Ւ Յ Ի Ն . Ե Կ Հ Յ Տ Ե Ր Ա Ղ Բ Մ Պ Ա Յ Ա :

Ա ւաղթէ քանի կացի կենդանի ու  
վայելեցի. գործոյս պմէն ՚ի հաշիւ.  
ահա ժամ էհաս որ խնդրի: Քանի  
կենդանի էի նա բազմաց պարգիք  
բաշխեի. ես զիս անմահ կարծէի. նա  
եղա ստկաւ մի փոշի:

Ա ւ գրածեր Ռ է հեմուղին գերեցննէ որ  
ի նահան ժամանակն տառց է-ը անցէն.

Ք անի որ յայս կեանքն եկիր. նա  
կացեր զամէնն ՚ի յերեր բերթերու  
բազում:

բացում քաղաք . դու զամեն , այլոց  
խլեցեր . հի մի ես խաւար դարձեր .  
որ որդունքն 'իքեղ կան իկեր . դու  
ես պատասխան տալու . զօր 'իյայս  
կեանքո զրկեցեր :

Յայնժամ մտան 'իմէկալ դուռն . և  
գրածէր երբ մահն երեկ իմ զօր  
քրն չկարացին թափել զիս յիմանչափ  
մեծութենէն ոչ կայը այլ մարդ . իմ  
բաժին պատանքսէ տանօղքս և փո  
րոգքս . և գերեզմախ . և ամէն մեծու  
թիս կորեաւ և այլոց մնաց . և արդ իմա  
ցայ մարմնոյս սէրն կորսւս զիս . երբ իմ  
անչափ մեծութիս ինձի դեմ չեկաւ .  
նայլ մարդ կա՞որ այս սուտ կենցաղուս  
կու հաւատոյ : Եւ մրտան 'իմէկալ դուպ  
պէն զարմանալի շինուածք զարդարած  
էր : Ով եղբայրք ած միայնէ անմահ և  
անեղ մի վատահանայր 'իսէր աշխարհիս  
զի խաբէուի և սուտէ . և երազու նման :

Եւ գրծէր ու բա ոյս :

Եւ իմ սիրելի եղբարք . աչք 'իյիս  
ավեք զենեհար . գեմշատ 'իմէկ տեղ  
կեցաք . և եղաք ուրախ հաւասար . 'ի

յայս տեղոիմ խիստ գումար . զի դժո  
խընէ մութնու խաւար . զիս տեսէք  
այէք ձերձար . զենէհար հազար զենէ  
հար : Եւ գրածէր թէ ով զիս տեսնու .  
թող վայ տայ ինձ . զի ես թագաւորէի  
հզօր և յաղթող 'ի պատերազմի . այժմ  
լաւէ մուրացկանմի քան զիս :

Եւ գրածէր ոչիս այս :

Երբ ես կենդանիէի . տերէի հազար  
քաղաքի . բերթերու գաւառ բազում .  
ան համար և անթվելի . ե . ո . ձի ու  
նէի պէտաւի և զարմանալի . երբ ես 'ի  
տանէն ելնէի . ե . հազար մարդ հեծց  
ընէի : Եւ անչափ ոսկի և արծաթ . ակ  
և մարդարիտ ունէի որ պրճերով լցե  
րէի . և ես ապրեցայ . Ճ . Ժ . տարի .  
յանկարծակի մահ անկաւ 'իյիմ գար  
պասն և չըմնացաք . ոչ ծեր և ոչ տղա  
հանց խըստեց մահն որ թաղիլ ոչ կա  
րէաք բայց թէ զմեծամեծոն թազէաք .  
և զայլոն յարտաքս ձգէաք ընկենուաք :

Աս այն ես յաղթեցայ և վախեցայ . և  
զայս բաներո գրեցի . որ զմեր խեղձ  
մահս լսէք . և դուք խըստվեք . լսելով

Ըղ հասեալ բարկութենս 'ի վլր մեր . և  
խրնայէք 'ի մանկութէ ձերոյ :

Աս մեծ թագաւորէի զօրաւոր հզօր  
և արի . շատ դանձ և գումաշ ունեի .  
որ չունէր մարդ 'ի վլր երկրի :

Զհոդիսիմ անտես արի . ու զընչեց շահա  
թուշէի . զամէնն այժմ այլոց թողի .  
մէն զպատանք առի գնացի . Մեռայ  
ես որ տէրէի բարութիւնս զոր դուք  
տեսանէք . մարդու հանցաղ վոր վայէլ ը  
չէ հասեր ումէք հայրենիք . նա դեռ  
զրկէի զայլոք . մինչ որ մահն ասաց թէ  
հերիք . մոխրիսեմ հաւասար եղեր . այ  
եղբայրքիմ գուք մի խաբվիք : Եւ երբ  
ցաւն զիս նեղեց կոչեցի զիմնն զամ . և  
ասի թէ օգնեցէք ինձ . թափեցէք զիս  
'ի մահուանէս . որ կու բաժանէ զիս 'ի  
ձեզանէ : Ասացին թէ չար կամ ունիո  
ասայ որ կովինք . թէ չէ 'ի հետ այ ով  
կարէ կովիլ . մահն առաջի ամենեցուն  
կայ : Հարժամանքն . բերէլ տունի զապ  
բանքնիմ զամ կուտեցի ովզ բլուր մի . և  
ասացի գանձիսիմ թէ գնեցէք զիս .  
որ մէկ տարի մի այլ ապրիմ . նա տառ

ցին թէ այդ բանի այլ ձար չկայ . նա  
կացի այ հրամանքն և արձակեցի զհո  
դիս : Աւաղ զմեռած անունս իմ որ այլ  
ոչ յիշունի . Ծագաւոր որդի գաղատայ .  
և թագաւորի որդի շատայ :

Օ ինչ որ գոնչ ու զուացը իւցը ինչ . զօր մո  
ջօս էի ծոշվեր չորսց ինչ մին օգնել . իւմ ու  
իւս մի շու ժու ժուել . Նուս շոյս իւտեսա և  
շոյն տակն երբ տոհոն ճորոնին հագեր . չոց  
հողածին ծնունդ . իւնդտոնի որ շինէ դոհել .

Եւ բրբամի կայր 'ի մէջ դարպասին .  
ուկի արծիւ մի գրրածէր 'ի վը նը .  
ջուրն 'ի բերանն իվայր Ծափէր . տա  
կրն ուղեր կապածէր . արծաթ և ուկի  
ջրած . և գրածէր թէ ով որ աեսնու  
զայս վայելչութիս . նա Ծող փառա  
ւորէ զած . հրամայեաց և նը հրամա  
նաւն սրբաթինջ եղաք . վայ մեզ որ  
զբարին չըգործեցաք :

Եւ գրծէք ոշին զայս :

Ամարդ յիմացիր ղայտ կեանքս . և  
գիտես որ չէ մնացական . զմահն մո  
ռացերէք դուք . ամենիս է ասպնձա  
կան : Զոր ինչ ադամայ 'ի վեր . են  
ճներ

Ծներ ամէնն ու գնան . ջանայ որ բարի  
դործես . որ անտէնն չըլինիս փոշիման :

Ա . գնացին . ի . դ . գուռնո . և գրածէր թէ  
երբ է սեղան նստէի . ժ . ժարդ ծուռացունին  
խնդէր առաջ է իւ . ք ճ . ժարդ ցէ՛ շըն  
ին նըստէր .

Ա ի մի ես 'ի հողեմգարձեր . կերակուր  
որդանցեմ եղեր . և իմ յանէ հուն բա  
րեացն եմ գատարկ 'ի բաց մնացեր :  
Վ ատ մարդ անարժ ոտօքն . ըդ իմ  
տունս եկեալ կոխեր . ու այլ մարդ  
յիսնէ չե վախեր . աղքատաց նըման  
եմ եղեր : Է մարդ որ դու գաս առ  
մեզ . լացու զմեր կորուոտն որսնէ .  
մահ մարդոյն դիւրաւ հասանի զեւանք  
մարդուն դիւրաւ կուփոխէ : Ա ինչ  
մէք կենդանի էաք . էով մեզոր արժ  
անիէ . հիմի ամենէն 'ի զատօր անանց  
հուրն ըզմեզ կոյրէ :

Պ անոցոտ դ հինգ դուռն գրածէր դ վնաց  
դրառնն ոսիէ գիւ շոր իրադ և ոչիս ոյս .  
Ա յա աստրնվորիս բարելին չե իսկին  
մարդու մնացական մահն զօրաւոր  
կուռդայ . և տանի 'ի հող ւիզընտան :

Ո՞ւ շափ որ անհոգ լինիս . թէ շատ  
քանձ ունիս գայիքան . մահն գայ քակ  
տէ տանի որ իսկի հետքն չերևան :

Դ ուսան Գրտծէր ողբն այս :

Յ մար ադամայ որդիք . որ աշխար  
սէք դուք շփացեր . տեսէք թէ քանի  
մարդիք . յադամայ յաւուրսէ եղեր :  
Եւ անմիիթար գայլեօք ըզ մահուն  
օրնէք մոռացեր :

Հ օլոն դուսան Գրտծէր :

Վ աստընվորի որդորս . երազի ին  
քըն նմանէ . ու . վայ նը ասեմ . որ  
զայս կեանքս խիստ կու սիրէ : Երանի  
տամայն մարդոյն որ անտէն 'ի տուն  
կու շինէ . որ երբ այս կենացս ելնէ  
յայ ինքն չամաշէ :

Ո-լին դուսան Գրտծէր ողբն այս :

Խ սկ ոչ խրատին մարդիք թէ մահուն  
օրն գալոցէ . մոռնան զահագին տան  
ջանքն որ զբազումըս անդր ժողովիէ :  
Զ ինչ որ աստ գործել լինի անդ մէկին .

1084  
վարեկ. ջանայ գքեզ ՚ի զատ պա  
հել ՚ի մեղացն և ՚ի չար գործե. :  
Եւ գրածէր թէ տեսէք զայս ամ  
շինուածս և գանձուս որ տէրէի. նրա  
տէի յայս ղուպպէս և վայելէի. և ՚ի  
յայս անուշահոտս անմահանայթ. տե  
սէք զայս ամ թագաւորութես որ տու  
նէ գաղանաց և թաշնոց. քանի զայս  
տեսանէք մի հաղարտանայք և մի գոր  
ծէք չար. և մի նախանձիք ՚ի սուտ  
փառքն յիշեցէք զայն որ համարս տա  
լոցէք առաջի քի. Զե՞ոչ կարէք պատ  
ճառել. թէ ոչ գիտացաք. :

1085 - 57

### Ե՞ - Գլոծէր ոչիս այս.

Ռորէք դուք այս տեղօ եկէք. և տե  
ռէք զիս ՚ի մէջ հաղին. թողերեմ զա  
մէնն ՚ի բաց. նա համար կուզեն իմ  
գործին. Լացէք զամէնի պարոնս.  
որ տէրէի. ո. քաղաքի. այսօր ա  
մէնէն զրկած ակն ունի հոգիս գեհենին  
Եւ այլ շատ ողորմ բաներ գրածէր  
թեթեացաւց ամի՞ր մոսսէն զաշխարհս  
իւր աշքն. և գնացին յայն ղուպպէն  
որ քան զծուխն երևէր. անչափ բարձ  
րէր արթիթով կտպած. զայն տեսան

զայլոց վայելչութիւն մոռացան . քան  
զի յորմերն ամէնն ոսկով շինած . դու  
ներն ամէնն ծխանելիք էր մենք չկա  
բացաք գրել . յայն ղուպէյին մէջն  
սեղան մի դեղին ակունք ճօհէր ոս  
կով և մարդարտով կազմած : Եւ կայր  
՚ինմա . ժք . ակն շուրջ և բոլոր սեղա  
նոյն . Ճ . Թիզէր . և գրածէր թէ ու  
րեն նք որ զուարձանային շուրջ զու  
զանովս . և բոլոր սեղանոյն լուսատու  
ակունքէին :

### Եւ Գրածէր ոչին ոյս .

Կ առ մի թագաւորք խսմայ Ճաշա  
կեալեն մէկ մի չերեին . և այն որ գա  
լոցէ աստ . գնալոցէ անհնարին . վո  
խին ցեղուցեղ աւուրք . ուր լինի  
ամէն մեռանին անտէր թողին զայր  
սեղանքս և լալով ելան գնացին :

### Եւ Գրածէր ոչին ոյս .

Օ ինչ կայ գեղեցիկ շինուածս մահն  
գայ զամէնն խափանէ . Ճարտար դու  
մտիկ արէ . թէ սոցայ շինօղքն ՚իյու  
րեն : Այնպէս արժեցոյ զաշխարհս .  
և մտօք զինքն դու քննի . և երկնաւորին

տուր փառք որ ամէն հոգւոց նա տիրէ ։  
Եւ դրածէր թէ այս օեղանս զիւմ  
լրիւթ թագաւորինէ ։ ու թագա  
ւորէ կերակրեալ 'իվը սեղանոյ սորա  
և ամէն թագաւորաց անուանքն գրա  
ծէ ։ և ամենեքեան անցեալէին 'իներ  
քոյ հաղին : Ամիր մուսէն հրամայեաց  
հեծելին թէ գրեցէք զայս բաներո և  
մնացին յայն ղուպպէն . դ . օր և ապա  
գնացին . դ . աւուր Ճանապարհ . և  
անսաք բարձր ըլուր մի . 'իվը բլըսին  
կայր ձիաւորմի պղընձէ . և գրածէր  
'իվը ըռըմպին թէ կալ զիս . և ժ .  
հետ 'իշուրջ ած . ընդ որ դադարի .  
այնէ պղընծէ քաղաքն : Արարին ող  
և գրածէր . և ըղորդեցաւ ըռըմաին  
ծայրն ընդ արևմուտս . և գնացին ընդ  
այն և անցան գիմար կապան մի . և ան  
սան բարձր բլուր մի քարէ . և այն սիւ  
նին ծայրն կայր կենդանի մարդու ձև  
թաղած յայն սիւն մինչև 'ի մէջքն .  
և ունէր . ը . թէնք մէծամէծք . ձեռքն  
ող առիւծոյէր մազն ող ձիուձաք  
աչք մէծամէծք և կարմիր զէտ զբոյ  
'իվառ . և կերպարանք նր ող թուխ  
ունք : Գոչէր ահազին ձայնիւ և

Խռէր փառք ոյ անեղին և անմահին  
բարձրելոյն և միշտ կենդանւոյն . որ  
զայս անտանելի չարչարանքս 'իվր ինձ  
էած . իբրև տեսան զարմացան :

Եշ ասոյ տեր Խռէին զայս իվրայնորտ :  
**Օ** արմանք մենք այսօր տեսաք չեր  
տեսեր այլ մարդ հողածին . կենդանի  
մի թեաւոր որ յաջացն հուր փայլէին .  
կերպարանքն եր ոոկ թօւխօտգի . փառք  
առէր անմահ արտօքին . զայս չարչա  
ըտնքս որ ինչ երետ . չեր կրեր այլ  
քաջ անմարմին . և գնացին 'իմօտ նրէ  
իհարց արեւորն և առայ . ով ես դու .  
կամ ով է զըրեր զքեզ այդ սիւնդ .  
առաց թէ ես պյնդենեմ որ 'ի հետ  
սողոմոնի պատերազմեցայ . իմ անունա  
տամշերէ . ես ասո կամ չարչարանտ  
հրամանաւ սողոմոնի . մինչեւ ոյ հրա  
մանն հաստնէ . տռիս : **Ա**ռէ ամիր  
մուսէն վշէր եղ զքեզ սողոմոն յայդ  
չարչարանացդ : **Ա**ռայ քաջն կայր թա  
գաւոր մի աբտիլ ազեզ անուն . ինձի  
քուր ոչ որդիեր : **Ե**ւ ունէր . ը .  
կուռք . կանանց զիւմրութ և եաղութ  
և ես սպասաւորէ կռոցն : **Մ**եր թա-

գաւորին բազում հեծել կայր . և ոչ  
ոք կարէր զդէմ ունել նմայ . և բազում  
քաջք 'ինը հրամանքնէին : Իւ կայր  
մեր թագաւորին դուստր մի ան օրին  
նակ զարմանալի պատկերաց որ : Հիու  
զարկեաց սողոմնն առ թագաւորն մեր .  
և ասաց տուր զքու դուստրն ինձի կնու  
թի և կոտորեայ զկուռսըդ քո . և հա  
ւատայ ածն իմ . որ արար զերկինս և  
զերկիր . թէ զայս առնես եղբայր լի  
նիս ինձ . ապա թէ ոչ պատրաստեայ  
զքեզ 'ի պատերազմ . որ գամ տամ  
զմահն քեզ բաժին : Լսեց մեր թագա  
ւորն և բարկացաւ . կոչեաց ըզ իւր հե  
ծելն ոմ և եհարդ թէ ինչ տամք պա  
տասխանի սողոմնի : Ասային մեծա  
մեծքն թէ 'ի մարմնաւորաց քան ըզ  
քեզ ոչ կայ մեծ դու մեծես քան զս  
զոմն : Բայց մուտ դու առաջի շանթոցն .  
աղացեաց զնն . թէ օգնեցէք ինձ սո  
զոմն գալ կամի 'ի վը մեր . առ 'ի կո  
տորել զմեզ : Հիայնժամ ես անբայի  
տիմար . և հպարտ և շփացած յիմ մե  
ծութիս և ոչ ճանաչեի . զսողոմն դաւ  
թի որդին . ես հարցի զկուռսն վայս  
բանիս պատասխանի տուին թէ մի վա

խեզ՝ իսողոմնեւ արքայէն, ևս կարգ  
ղեմ առնուլ զգործ սողոմնի. և տամ  
ձեզ՝ իյաղթութիւն: | սեց աբտիլազիզ  
թագաւորն և խիստ ուրախացաւ. և  
սողոմնի ելքին ծեծեց. և շատ վատ  
ասաց սողոմնի. և ասաց պատրաստնայ  
զքեզ՝ ի պատերազմ ևս տպմ քեզ բա  
ժին զմահն: Գնաց ելքին և ասաց  
սողոմնի զամ: Եւ սողոմն պատրաս  
տեաց զինքն: ի պատերազմ. ժողովեաց  
զ զօրքն. և քաջը բազումք. մարմնա  
լորքն անկմարմինք, ոք, ուաց, և բիւրք  
բիւրուց. օձ և փիշապք. դազանք և  
անասոնք. և թուչունք. և ուսուց նց  
ռազ կռիւն: Եւ եկեալ սողոմն յաշ  
խարհն մեր. և ուղարկեաց ելքի առ  
թագաւորն մեր. թէ եկի իքո աշ  
խարհս լսէ իմ հրամանացս. և եկ  
առիս կրտորեաց զկուռոսդ քո. և հա  
ւատայ յածն իմ ոչ կարեն դոքայ պա  
հել զքեզ՝ ի ձեռաց իմոց: Լոեց մեր  
թագաւորն և կալաւ զէլ չին սողոմնի.  
զերւսն սեացուց զէլ չին և ուղարկեաց  
առ սողոմն. թէ պատրաստ ընը ու  
կռինս: առնունք թէ օր ած կարտ  
չէ և յազթող: Գնաց ելքին և ասաց

սողոմոնի զամ։ Հայնժամ գնաց սողո  
մոն 'իդուր դաշտ մի. և իմ թադա  
ւորն 'իդուր լեառ մի ժողովեցան զօրք  
բազումք անժիւ և անհամար. և քաջք  
բազումք և յաջողեցաւ կոիւ։ Եւ հրա  
մայեաց սողոմոն գազանացն. որ կէսն  
ընդ աջմէ կային և կէսն ձախմէ. և  
թաճնոցն հրամայեաց. որ բարձրա  
նային 'իվը մեր Ճայթելով. և կը դելով  
ծրծէին զերեսս մեր. և չտային բա  
նալ զացս մեր. գազանացն հրամայեաց  
թէ ըզ գրասանին լափեցէք և փախա  
տական արարէք. օձիցն և վիշապացն  
հրամայեաց թէ ոտիլսերուն մէջն մտա  
նէք և պաշարեցէք։ Եւ սողոմոն նստ  
եալ էր ոսկիակազմ թախտ օձուն վրա  
զարդարած ազգի ազգի։ Եւ հրամայ  
եաց սողոմոն որ բարձրացուցին ըզ  
թախտն որ հայեր 'իվը պատերազմիւ  
Եւ հրամայեաց սողոմոն իւր վէզերին. ամիրաթին. որ կայր յիւր աջոյ դիհն.  
և այլ հեծելք ընդ անմարմինք ձախմէ  
կային։ Դրին կոիւ. դ. օր և դ. գի  
շեր. և ով կարէ պատմել զահագին պա  
տերազմն. թէ դղրդումներն և զգոռ  
ումն. և քան զամէնն յառաջ ևս յաղ

թեցի սողոմոնի հեծելն։ Ես պարծեցաւ թէ ըգ սողոմոնի վէջիրն զամիրաթն բերեմ առաջի իմ պարոնին կանչեցի և խառնեցայ ՚ի հեծելն ասելով։ Թէ զայլ ոք չուզեմ բայց զքեզ ամիրաթ։ եկ զի տեսցուք զիրար և նաև ևս դո չեաց ահեղագոչ ձայնիւ . և ինձ այս պէս թվեաց . թէ երկինքն պատառեցաւ և փլաւ ՚ի վը իմ բեկեցաւ մէջ.ք մեր հեծելին ՚ի սաստիկ ձայնէ նր . և երբ խառնեցաք ամէնքս . թուզունքն չըտային մեզ աչք բանալ . գաղանքն և սողունքն ափշեցուցին զմեզ . և բազումք մեր զօրացն մեռան . առյա առաք ամի ըաթն յիրար . զ . ժամ . կռվեցաք մինչ որ ձանձրացաք երկուս . իմ զօրքըն փախեան յամիրաթէն . և ես կամէի որ բաժանէի զիմ զօրքն . տեսաւ սողոմոն զիմ դառնալն . հրամայեաց թէ կալեք զայդ անհաւատդ և այնպէս պնտէ լեր . կռիւն . որ ոչ հայր որդւոյ ողոր մէր . ոչ եղբայր եղբօր կարեր օդներ Փախեայ ես և ամիրաթն անկաւ ՚ի վը իմ . ես ասացի ցամիրաթն երդմնեցուցանեմ զքեզ յանձ կենդանին . որ տանիս զիս առաջի սողոմոնի արքային .

լուպանանել չըստաս որ և տարաւ յե  
տոյ և ետ բերել զայս քարէ սիւնս և  
զընտանեաց զիս աստ երկաթ և արձիչ.  
և պղինծ և հրամայեաց ամիրաթին որ  
շալկեաց զիս քարովս և եբեր յայս  
լեառս որ կու տեսանեք : Ասաց ալե  
որբն այն պատերազմն զինչ եղեւ . ասաց  
քաշն . յորժամամիրաթն զիս փախուց .  
և իմ թագաւորն փախեաւ : Սողոմոն  
յետեացն եկաւ զիմ թագաւորն փա  
խուց ըստան և զօրսն կոտորեադ . առին  
զկղզին . և զկուռուն ջարդեցին : Օթա  
գաւորին դուստրն եառ սողոմոն իւր  
ենութի . և զերկիրն ամիրաթին ձեռն  
եղ . և ինքն դարձաւ ուրախութք 'ի  
տունն իւր : Ասաց ամիր մուսէն օրհ  
նեալ է ած որ ամտեղիս փառաբանի  
անուն նը : Եհարց զքաշն թէ զայն  
տեղն գիտես որ սողոմոն զգևսն 'ի  
պղընձէ կուժն ելից . և 'ի ծովն ընկեցւ  
Ասաց քաջն թէ մօտէ 'ի կուռկուռեաց  
լեառնէ 'ի ծովն : Եւ բնակեալ են  
յայն լերինն մարմաւոր սև մարդիկք ։  
Եւ ետ քաջն զնշան լերինն և զպղըն  
թէ քաղաքին : Գնացին շատ օդ . և  
իջան 'ի դաշտ մի . որ կայր ծառ և

տունկ . և պրտուղն անուշահամ . գիտ  
և աղբերակունք և ջուր քաղցր . և  
անտի գնացին . խ . օր . և ապա հասին  
՚ի պղընծէ քաղաքն . և էր ոնկ ըզ հուր  
՚ի վառ : Առաց ալեւորն այն է պղնծէ  
քաղաքն : Եւ իջան 'ի դուռն քաղա  
քին և ոչ գտին զմուտարն . և հեծուցին  
դ . մարդ . յուղտն և շրջեցան ընդ պար  
ըսպաւն . դ . օր . և դ . գիշեր . և ոչ  
գտան այլ տեղ որ ցածէր քան զայն  
տեղն որ իջեալէին պարիսպն . ամէնն  
խընդրման ոև քարեր . և այնպէս թրւէր  
ոնկ միաբերթ . կ . կանգուն բարձրու  
թէ էր . և խ . թիզ լանքնէր պարըսպին .  
և ունէր . իհ . դուռ 'ի մէկ դըռնէն  
՚ի մէկալ դուռն ոչ երևէր մարդն :  
Հանժամ է առ ամիր մուսէն և զտա  
լիպն և զալեսորն . և գնացին 'ի բարձր  
լիառ մի որ մօտէր քաղաքին հայեցան  
՚ի վերայ քաղաքին . և ասացին թէ ոչ  
եմք տեսեալ այսպիսի շինուածք 'ի  
վերայ երկրի : Եւ բուն ճչէր 'ի վերայ  
պարապայն : Հիշետ դարձան և գտան  
տապահք մարմարոնեայ գոյն ըզ գոյն .  
և զբածէր 'ի վերայ ոև փորված ոսկով

լրցած :

26

Եւ

Աշ Գրտծէր ոչիս այս.

Ամարդ աղամայ որդիք դուք բերեք  
զիսէլքերտ ՚իվը . մտոք յիմացիք սուտ  
կեանքս . և զմահ գալիքս ՚ի վը : Կու  
քակէ զամէն շինուածք որ շինու մրն  
չիմանայ . մեզ կայ պատասխան տալու .  
ամմենի որ մէկչի մնաց:

Աշ էնիւլ Գերեշտոնն Գրտծէր ոչիս այս .

Աաղամայ որդիք դուք չի լինի որ  
զած մոռանաք . ած յիւր բարեացն  
համբերէ դուք զայն չիմացաք : Դուք  
դարձիք ՚ի պիղծ գործոցն որ անանց  
հուրն չիմտնաք . մենք ՚ի մեր յանէ  
հուն բարեացն քան զպատանդրն այլ  
իրք չի տարաք :

ԱՇ ԷՆԼ ԳԵՐԵՇՏՈՆՆ ԳՐՏԾԷՐ ՈՉԻՍ ԱՅՍ .

Աաղամայ օրդիք թափեցէք լդինին  
ի ձեզնէ . զմարմինդ կու պարար ես .  
դու հոգւուդ բաժին պատրաստէ :  
Որ երբ Ճանապարհ ելնես . նա դողումն  
զքեզ չի պատե . յերեակ դուք պատ  
րաստ կացէք . որ երկան դեն չարդիլէ :

Աշ Գրտծէր ոչիս զայս .

Անտացիք քչիկ քչիլ . որ գնաց մեր  
27 օրու

օրս 'ի մաղպուն .քանի 'ի մեզ զարմանք  
'ի մաղպուն . քանի 'ի մեզ զարմանք  
թվի . գնալոցենք ներքե հողուն :  
Առժաւն և պատրաստ կացէք . դատողին  
առէք պատասխան . վայ այն ադամայ  
որդւոյն . որ ըունի իօնի ահ մահուն :

Ա կու գերեշտնն գրածէր ոչիս այս .

Ե յիմ բարերար ած աղաւնեմ որ զիս  
խրատես . ծառայիս քոմիտ դնես զիս  
'ի մեր մեղացն ազատես : Ու տաս ինձ  
բարի խրատ . և զիմ շատ մեղքն դու  
չիշես . դու ես ողորմած ած . ընդ  
մեղաց զմարդն չի դատես :

Ա կու գերեշտնն գրածէր ոչիս այս .

Խ ադամայ որդիք . զայն տարեր զինչ  
անակն ունի . և շատ ցեղուցեղ դատի .  
տատ թողու անտեն չըտանի : Կ իտեմ  
սողոմոն ասաց . զոր կերար և զոր խտ  
բեցէր . զոր տռւի այն ինձ մնաց . զոր  
թողի զայնես կորուսի :

Օ այս բաներս որ գրածէր զամէնն  
զգրեցին . և եկին 'ի հեծելն կապէ  
ցին սանտուխտք . և եղին 'ի պարիսպն  
ասաց մէկ մարդ մի թէ ես ելնեմ երբ

՚ի պարխապն ելաւ . ծիծաղեցաւ ծափէ  
զարկ . և ասաց շապաշ շապաշ թէ ինչ  
աղվորէ քաղաքս . և անկաւ ՚իքաղաքն  
և մեռաւ : Արէկ մարդ մի այլ երեկ ասաց  
թէ ես ելանեմ . այնմարդիքն թեթ  
եախելքէին չըկարացին զիսելքըն ՚ի  
վերայ պահել : Ասայ ամիր մաւսէն  
թէ խելադ բանչէ . որ զիւր ընկերն  
մեռած տեսանէ և ինքն այլ ըրվախենաւ :  
Ապա . մարդ ՚ի պարխապն ելան . և  
ամենեքեան ծիծաղեցան . ծափ զարկէն  
անկան ՚ի քաղաքն և մեռան : Ու շաթա  
փեցաւ ամիրմօւսէն և ելոց դառնապէսչ

Այս տասց շոյն ողբն է վերաց դորսողին :

Պարխապն ես դու ան նման . ընկեցեթ  
՚ի վայր զար . մարդիքդ որ ՚իքեզելան .  
քան զծաղիկ ՚ի վայր թափեցան :  
Զեմ առ ես ամի . լինի թէ չարին թո  
ւեցան . հեծելքո հաւասար կու դո  
ղան յայս բանէս քաղաքս ան նման :  
Ասաց տալիպն ես կամիմ՝ գնալ վասն  
հեծելիդ : Ասաց ամիրմօւսէն գնալ վո  
հեծելիդ . և վո խալիֆային սիրուն .  
ապ այ իմ բանիս մի գնար : Հայնժամ  
տալիպն զիւր կէսմալըն այ խօստացաւ .

երբ 'ի պարիսպն ելաւ զանց յիշեաց  
ծիծաղեցաւ ծափէ զարկ . անկաւ 'ի  
քաղաքն եյուշաթափեցաւ : Հայն  
ժամ ամիր մուսէն ելաց յոյժ զի գիտաց  
թէ մեռաւ . տալիւդն յուշ ձայն ետուր  
թէ մի լար . ես կենդանի եմ . տեսաւ  
տալիպն 'ի մէջ դրանն կայր ձիւոր մի .  
և գրածէր 'ի վր ձեռին . թէ կալզալո  
բուխ ընեռն . ժբ . դիր 'ի ժուռած . և  
ապա բանաս զգուռըդ կարդաց տա  
լիպն արար զոր գրածէր . և եքաց  
զգուռն : Հայնժամ . էառ ամիր մու  
սէն զկես հեծելին . և 'ի քաղաքն մուաւ .  
և շուրջ եկին 'ի քաղաքն տեսան զի  
մեռածէին ամքեան . և փակած շու  
կայք ամէնն աալէր կապածէր . և ջուրն  
շուր կայր 'ի վր . և ամէն փողցի գլուխ  
բրքամի շինածէր . և ոսկի առիւծ մի 'ի  
վր . և ջուրն ընդ բերանն ելանէր . Ժաղ  
կունքն անուշահոտ և գեղեցիկ . մար  
դիքն 'ի զուպպէն նրօտածէին . ոսկին  
և արծաթն . ակունքն և մասգարիտն  
կուտածէր . և տէրքն 'ի մօտն մեռա  
ծէին և փառած յերբ մարդն ձեռն հա  
տուցանէր . նո 'ի հող դառնային և  
Հայնժամ մտան 'ի փոքեղ կնոցն . և

առկերչնոցն . 'ի մատործնոցն . և 'ի լա  
զինայքն զամ ոսկով և մարդարառով զար  
դարածէր . ավորտեսնոյր նա լայր որտէն  
զշարն հաներ որ 'ի միջէն ելաներ :  
հայնժամ ելան անտի . և գնացին 'ի  
թագաւորին դարպասն . դ . դուռ ու  
ենր . քան զբերթի . ա . պղընծի . ա .  
արծաթի . ա . օսկի . տեսան զարմանա  
լի շինուածք . որ այլ չեր տեսեր աչք  
մարդ կան . զայնոր նմանութին չկա  
րացին գրել : Աւ 'ի դուռն դարպասին  
կայր ձիաւոր մի . 'ի մօտն բոքայ մի . և  
'ի . ն . գիհաց ջուր ելաներ 'ի նմանե .  
յառջեն ծաղկնոցէր մրգաբերած ծառ  
և տունկ բաղում և թէ մարդ 'ի մէջն  
մտանէր նայ անուշահոտութէն գինով  
ցրնէր . և վարդն ըռըմպի չափէր .  
կանգներ . և մարդիքն 'ի շուքն մեռեա  
լէին : հայնժամ մրտան 'ի յայն դուպ  
պէն . որ քաղաքն ամէնն յառջե նէր :

Եւ ասաց ամիզ Խոսկն զոյս ողբ ի վերայ ճռշտին :

Վաղ քեզ աղվոր քաղաք . որ չըկայ  
'ի քեզ կենդանի . ամէնքնեն 'ի հողդար  
ձեր . մարդ չըկայ բարիքնէ իլի : Այ  
վայ թէ չեաք տեսեր . սոցախեղջն  
'ի

• Ելայսմ վայրի . վախեմ թէ այսպէտ  
լինիմք . քան զսոքոյ ողորմու լալի :  
Տեսան 'ի տէրկեան ազդի ազդի ոլէհ  
կախած . ըռումբ և շարխի ազեղ լա  
քած . և թըրեր . և բլատկի ասպարք .  
և քեշիկ . երբ 'ի գարպասն մոտան . առ  
սան մարդիկք նրստած և մէռած բայց  
միտած ոչ էին . կաշին սեացեալեր 'ի վը :

Տեսան ամիր ճռա-ակն զարիայտան ասաց զայս ոչ բն .

Դկայ ք նոր զտրմանք տեսէք . որ եղաք  
մեք ան միսիթար . լաւէր թէ չէաք  
տեսեր . զայս տեսլիո 'ի լաց մեզարար :  
Ես փառք արարչեն ասէմ որ ինքնէ  
ած բարերար . մի թէ յարութեան  
աւուրն չըձըդէ 'ի հուր ւիխաւար :  
Գընաղին 'ի մէկալ դուռըն տեսան  
ըզքէ մէրն բարձր . և զարմանալի խա  
տուածքն ամէնն կարմիր ակունքեին  
որ զնմանութեն գրել ոչ կարացաք :

' Ա Հ Յ Ի Շ Ա Կ Ի Ն Գ Ր Ա Ծ Է Կ Բ Ռ Ա Յ Ա :

Ա կ դ դրունս գեղեցիկ աղվօր . գովեն  
լի մէծ արքայական . ոչ կարէ շինել  
այլ քան զայս . կամ 'ի յայս շինուածքն  
ոինման : Այ վայ դուք սոցայ տուէք .

որ շեղաւ նայ մեղ բնակարան գնաց  
և առտ թողաք զանցաւոր շինուած քնմ  
Դներու մուան դ սիւն կայր ի մէջ ըար  
պասին ա լուրջ ա կարմիր ա կա  
նանչ և գու մագէ թ մի ի վր սեանցն ի  
յոսկ յ ծուփած ի յայն զուպակն ոց քա  
րեղէն շէնք տեսաք և ոչ փայտնզէն  
ամէնն ոսկի և արծաթէր Ե կանուն  
բարձրէր սիւնն ի մէջ դարպասին և  
ոսկի դումագէթ մի ի վր և ոսկի ար  
իւծմի զուգածէր քան զկենդանի  
լուսատու ակունք դրածէր յառիւծն  
երբ գիշերն լինար ակունք լոյս տային  
քան զարեկակն Եւ տախտակմ ոսկի  
դրածէր ի վր աթոռի մի և գեօհարէր  
ակունք ի նմա մարդարսվ օրինած  
Եւ գեղեցիկ թագուհի մի ի վր աթո  
ռին նրստած և խաթիչայ մի փուր մոր  
գարտով ցան ի ներքի թագուհւ յն  
և կայ ի գլուխն թագմի դ գեցիկ և  
ան նըման յօշինած որ զշան գրել յն  
ոչ կարացաք Եւ ի վեզն շարոց ար  
գարիտ քան զաղաւնոյ ձու և ի մի  
ջին լուսատու ակմի և կայ գլխագիր  
մի նըման սիրամարդիպէս գուն զգուն  
Եւ այն թագն որ ի գլուխնէր

Դ . ակ կայր ՚ի նմայ . ա . կարմիր . ա .  
լուրջ . ա . կանանց զիւմրիւթ . ա . լու  
սատու ան նման . որ մարդ ոչ կարեք  
հայիլ : Տեսաւ ամիր մուսէն և խիստ  
ելաց . այնպէս եր թէ այն աւուրն  
եր մեռած : Ասաց ամիր մուսէն թէ  
հազար փառք այ . որ եօ կու ամա  
չեմ ՚ի նը յերեսն հայիլ :

Եր տսաց զայս ոզբս ի վերաց բնոգո-հոյն .  
**Մ**նդին ան նրման դոհար . թող դու  
յերես անպիտացեր . դուքան կենդանի  
յարդուն . մարմինդյերհանց հողէ դար  
ձեր : Քան զքո աղվոր աշերտ հողեղեն  
մարդոյ չեմ տեսեր . վայ տամսա . ո . բե  
րան . քո քաղաքին որ չէ վայելիր :  
**Ե**ւ զայս տեսեալ ամիր մուսէն . և  
երազ ասաց զմարդուն կեանքն :

Եր տսաց զայս ոզբս ի բնոգո-հոյն բերնէն .  
**Ա**ղբարք սիրելիք որ կայք մի խաբիք ՚ի  
յայսմ աշխարհիս . այս կենացս մի հա  
ւատայք . օրինակ առեք դուք զիս :  
**Զ**ինչ որ ադամայ որդիք . ծնանին  
ամէնն դան առիս . բայց ջանայ բարի  
դործէ . որ չըլինի ՚ի հաւրն առաքիս :

Եւ ամիր մուտէն ասաց ինչ մարդ որ  
զայս տեսնու այս կենացս ինքն հաւանի  
կամաստէն իւր տուն շինէ. և ան հոգ ՚ի  
ներս բնակի: Դաւտամթէ իսկի մարդէ  
այն կամունի միտք բանականի. անբան  
անասունէ նոյ. խոտակեր եզորք ոտանի  
Գերի ադամայ որդիք յէր դատիք զա  
մշն հետ մեղաց. յիշեայ զահեղ դատառ  
տանն ուծեծէ զօրտիկդ և դու լաց:  
Զիս տես եքեզ ձար արայ. ուխափան  
կացիր ՚ի մեղաց. թէ չէ աներեկ աւ  
ուրն դուն այրիս ՚ի հուրն ՚ի յանանց ։  
Այիմ պատուական դշխոյ. որ դու ետ  
ողորմու լալի. այս քուանէ հուն բա  
րեքդ. չոգնեցին քեզ փոքր իշատէ ։  
Մէռար դու ՚ի հող դարձար. և թողիք  
զամէնն ՚ի յերկը ։ մարդն որ իմաս  
տուն լինի. նայ քեզնով ինքն խրատի  
իբրև լռեցին ասելու. ասաց տալիպն  
ընդ ամիր մուտէն. թէ երբ այսպիսէ  
մեծ մարդոյ զաւակ մեռանի. նայ  
աչքըն սրնտիկ դնես. որ աչքն եռայ.  
և զմարմինն զմռեն որ փափուկ մնայ  
եշրիտի. և կայր առաջի թագուհոյն  
ք. մարդ կանգնած. ա. ու. ա. սպի  
տակ մարդ. ՚ի ձեռն թափած թուր.

Առև մարդն ուներ բլատի մի . և կայր Շն  
գիրքն թագուհոյն տախա ուակ մի ոս  
կելաձի լարդով գոած . կարդաց ալւորն  
և էր դրած այսպէս : Անունն այ օրհ  
նեալ որ է ինքն միշտ կենդանի . իշ  
խանէ երկնի և երկրի . արարից որ ամիշ  
Անմահ հողածին չըլինի . բայց միայն  
ստեղծօղն ամենն . ան պէտքէ փառքն  
աշխարհի . քան զերազ մութն գիշերի և  
ի մեծ թագուհիէի . դուսոր հզօր  
մեծ թագաւորի . ունէի իշխանութիւն  
մեծութի մարդ չուներ 'ի վր երկրի ։  
Բայց մահն երբ առիս երակ . զամ  
իրքնս ատեցի . զայս տեսեալ խըա  
տեցարուք . յա շարեաց փախերուք ։  
Եւ գրածէր իւսատս թէ ով զիս առէ  
սանէ թող իւրն ոզորմի . և խրատի .  
մէ . տարուէի որ երբ մէռայ : Մահն  
ոչ 'ի թագաւորէն վախէ . և չ աղքա  
տին ողորմի : Ուրէ ադամոր ածիւր չէ  
ոօքն ստեղծեայ . կամ ուրէ սողոմնէն  
արքայն . կամ աղէկանդր թագաւորն  
որ տիրեաց . գ . կողմ աշխառհիս ։  
Բայց զայս քաղաքսոչ կարաց առնուը  
ինձ այն մնաց որ իմ ձեռօքն տվի  
աղքատաց . դուք որ կենդանիք գոք

մի թողուք զձեր ապրանքդ այլոց ոնդ  
և մեր լուսաք . այլ ձեր ձեռագդ յայսկե  
անքս տօւեք . և զայն կեանքն գնեցէք

Եւ գրոնէր ողբ այս .

Ա արդն որ իմաստուն լինի . նաև և  
եւր գործուն ճանաչի . որ զամէնն բա  
րի գործէ . 'ի չարէն 'ի զատնա փահչիւ  
Չե հանց մեծութիս է սուտ . և ի փա  
ռաց շուտովիս թափի . ոնդ թագաւորք  
եղեն . որ յառաջն զանունն ասացիւ  
Ես զիւմրիւթ թագաւորին դուստր  
նեմ . դարպասին պրձերն ամէնն ոսկին  
և արծաթէր . և 'ի մեր օարերս բազում  
ոսկե հաջք կայ . ակն և մարդարիտն  
'ի մեր ծովէս կու ելանէ : Եւ յորժամ  
կտրդաց ալեօրն նայ ամիր մւսէն  
ելաց ելաւ և ասաց զայս ողբս ։  
Ա աստընվորի բարիքն չէ իսկի մար  
դոյ մնացական . բայդ մարդն ի լաս  
տուն լինի . որ ձրի բաշխէ զամբ  
Մարդեք քան զգարնան ծաղիկ . փթթ  
թին ալվի չորանան . երանի . ո . բե  
բան արդարոցն աւուր յարութեն  
Հառաջ մեռաւ իմ մայրն . ևս . է . տարե  
կան մնացի . ժ . տարուն 'ի վեր կալայ

զաթոռ Թագաւորուն վարեցի . Ե . տա  
րուն 'իվեր : Հայնժամհասաւ ինձ մահ

Ե - Գրծէր ոչ բու :

Աւրեն Թագաւորք երկրի . որ յառաջ  
զաշխարհս շինեցին քանի քաղաք եւ բեր  
թեր թողին գեղեցիկ շինուածքու գնա  
ցին : Երբ մահս 'իվը եկաւ յամէնէն դա  
տարի գնացին . իւրեանց անէ հուն գան  
ձէն . հետ իւրեանց մէկ փող մի չունին :  
Եւ գրածէր թէ . ը . տարի անձրև ոչ  
եկաւ 'իմեր աշխարհս . և հատաւ ամ  
ինձ և կանանչ և կերակուր : Հայնժամ  
շատ գանձ և պատուական ակունք . և  
ազգի ազգի ղումաշ . ուղարկեաց  
յամ երկիր . նաւով շուրջ եկին . և  
ոչ գտան կերակուր . դարձան դատարկ  
'ի տուն . տանէին զոսկին ընդդէմհացի  
տային և ոչ գտանէին . ոչ գընով և ոչ  
անգին : Երբ ամէն կերակուրն հատաւ .  
որ մարդ որ ուժովէր կերաւ զառանց  
ուժըն . պարոնն զծառայն ուտէր . և  
աղքատք զմիմեանս . երբ ամէն Ճարն  
կտրեցաւ . գիտացաք որ յայ էր բար  
կութին 'իվը մեր . յանձն արարաք զմեր

հոգիս այ :

Եւ Գրածէր զոյս Խրտուս :

Աղքատ մի լոէ յիսնէ . այ յիմար իէ  
Հօք դու տիմար . գիտեմ մեռանիլ  
պիտի . որ ըրկայ աշխարհիս քեզ Ճար :  
Զքո սիրտդ ողորմած պահէ թէ պիտի  
քո ազգն 'իյօտար . 'ի պահս ևյաղօթք  
կացիր . զի տապաննէ մութնու խաւարչ  
Եւ գրածէր թէ քաղաքս Երկնաշափ  
աստեղօքէր շինած : Քանզայս ամութ  
քաղաք ըրկայ 'իվը Երկրի : Ով որ այ  
հրամանաւն մտնու յայս քաղաքս . ու  
կի և արծաթոյն չափ առէք որ չափ  
պիտի . ապայ զայս որ իմ վրայ կայ  
մի առնուք . ձեր այ սիրուն համար :  
Այս չափ ինչս որ իմ վրայ կայ մի առ  
նուք . ձեր այ սիրուն համար : Այս  
չափ ինչս որ յիմ վրայ է ինձ թողէք .  
իմ ամէն թագաւորութէս զայս եմ  
առեր ինձ բաժին : Երդմնեցուցաեմ  
զձեզ 'իյած կենդանին . որ չառնէք  
իմ մարմնոյս քաշանք . և կամ զիս յի  
բար տաք և խոռէք : Ով իմ աղաչա  
նացս լոէ ած իւրն ողորմի . և ոչ համ  
բերէ անխեղչ գործոցն : Լոեց ամիս  
մուսէն և շատ 'ի լաց :

Եւ տայ ողբն Ետքուհոռն վերա :

**Q**քարոզն զօր գու գըհցեր . իմաս  
տուն Ճարտար թագուհի . յայս  
ժամս ինձի խեղչ թվեաց . ձեր գան  
կաւն որ ես լսեցի . բայց յայս և ան  
շափ մալոյս . մեզ դատարկ գնալ չեն  
պիտի : Վ իշմի մեզ վայելս առնեմք  
և թողումք զայլն յում հանդիպի :  
Հայնժամ հրամաւաց հեծելին . թէ  
բերեք զինչ աման ունիք . և լցէք որ  
շափ որ պիտի . ակ և մարգարիտ և ոս  
կի : Ասաց փոքր ամիրան . թէ ես զայտ  
ինչքս որ 'ի վր թագուհւոյսէ կառ  
նում . և խալլֆային արմաղան կու տա  
նիմ : Ասաց ամիր մուսէն թէ ամ իրոք  
ոչ եմք կու շտ . և ոչ այնով կիշտանամք  
թագուհին ծանր երդումէ գըրեր խեղ  
չէ : Ասաց տալիպն թէ ած զմալն զոս  
կին և զարծաւոն և զպարգեքն և զապ  
ըանքըն կենդանեացնէ տվեր . և ոչ մե  
ռելոց : Այտոր պատանքն բաւականէ .  
հոգէ և 'ի հողդառնայ . առնումզայն ազ  
կունքն և տանիմիսալլֆային արմաղան

12 - ասաց տեղ հոսէն զոյս խրտոս .

**Խ**չ մարդ որ ադահ լինի . նաև փութով  
ինքն կու կըլի . ո . ամանաթ ասեմ մի

առներայիսմանիրելիք: Անպարտեմ' է յայտ  
բանէդ մի առներ դու բան խոտելիք: Առաց ամիր մուսէն թէ լմ' բանիւս  
մի առնուր զայն 'ի նմանէ: Եօ անպար  
տեմ. 'ի յերդմանէն որ թագուհին  
էր գրեր: Հատուաջ գնաց տալիան և կա  
մեցաւ առնուղթագն 'ի գլխոյ թագու  
հոյն: իսկ այն սե մարդն որ բլատիկն  
ունէր. է զարկ 'իվը թիկնացն: և ըն  
կեց զտալիան: և այն որ ըշ թուրն  
ունէր է զարկ զգլուխն և կտրեաց և  
իսկ ամիր մուսէն զարմացեալ և փա  
խեաւ 'ի զատ: և ափսոսաց զտալիան  
որ կորեաւ իւր յիմարութքն և ոչ լսեց  
խրատու ամիր մուսէին: վ՛ այն պատ  
ճառին համար շիտակ կորեաւ:

Օ խրողն որ ով եւս տեշ չըլսեցէ՞ այ է՞  
ուշեւէ: ով որ հոշուիր դորոց: նո՞ւ է սո  
գոնուց: ՈՎ ՀՅ Գոնէ ծոշովէ լինէ: նո  
ն ունէ շուրջ էս շրի: ինչըն իսրօգոց մընաց:  
է գոնիէ: զբ էն ունիցէ:

Հայնժամ ելաւ ամիր մուսէն 'իզու  
պէյէն: և բարձին ամենեքեան որ շափ  
և կտրացին ակ և մարդարիտ լալ և փօ  
րուղայ: այլ և գտան ոներով ձուլ ոտ  
կի: և երբ բարձին ամենեքեան զմէկ

խաղինայ մալն և զոսկին չըկարացին  
բառնալ։ Ասացին թէ զինչ' ի պաղտատ  
մարդ կայ . և դրաստ կայ զայս մալս  
և զոսկիս . չկարենան վերցընել զայն  
'ի քաղաքէն։ Եւ փակեցին զդուռն և  
գնացին ընդ ծովեղերն . իս . օր և տէ  
սան բարձր բլուր մի . և բլրին սև մար  
դիկք . այլադէմք . և 'ի տակ բլրին  
քար կայր . իջաւ ամիր մուսէն անդ և  
փախեան սև մարդիքն . շատ ոք 'ի քար  
տրկերն մտան . և այլք 'ի լերինն թա  
գեան . երք պահմի կացին եկին ոև  
մարդիքն և հայէին 'ի վը հեծելին։  
Գնաց ալեսորն ձայնեաց և հասկացոց  
և գնացին բերին ոև երն ըզ թագա  
ւորն իւրեանց մօտ ամիր մուսէն . իւ  
րեանց հալաւն սև էր և մաղեղէն։  
Կոտան կերան և խմեցին և ուրախա  
ցան։ Ասաց ամիր մուսէն ցալեսորն թէ  
հարցիր թագաւորին մարմնաւորէք  
ան մարմին։ Երբ հարցաւ ասաց թա  
գաւորն մեք մարմնաւորէնք . յաբիրայի  
որդւոցն։ Ասաց ամիր մուսէն զինչ  
հաւատք պաշտէք։ Ասաց սև պարոնն  
թէ երեւեցաւ յայս ծովս մարդ լուսէ  
զէն . օր ամ անձն լուսայր և լուսո

ւորէք զերկինք և զերկիր : Եւ մեզ  
ասաց լացեք պարոն որդիք և 'ի միտ  
առեք . հաւասարեք արարչն երկնի  
և երկրի ծովու և ցամաքի . սարսեցէք  
'ի նմանէ . զի նաև զամ տեսանէ . և նաև  
մրայնէ ած կենդանի . աղօթք մատու  
ցէք նմա հանապազ և տուք ողորմուի  
աղօթատաց նաև խրատեաց բզ մեզ և ու  
սոյց մի ած պաշտել . և ինքն մերացաւ  
լուսեղէն ամպովէք յերկինս : Եւ մեք ա  
մէն օր . է . անգամ աղօթք մատուցնէմք  
և զած փառաւորեմք . և գոհնամք զնժն  
նէ : Եւ ասաց ամիր մուսէն զայս բանս :

Քանչ կտուտ արտօիչ ած որ ամէն դեղ օրհնեա  
բանիս . բանի - դու բարիետը սանիս . ոյզ և տ  
գամաց որդուցս շշարեաց շտրիշ կոմիս . շի տն  
յերէիչ տ-ս-րն որ լուն շեկոյցն տուիս .

Հայնժամ եհարց խեւ թագաւորն  
թէ այն կժերուն որ սողոմոն բարկա  
ցաւ դիւացն . և 'ի պղընծէ կուժն էած  
և 'ի ծովն ձգեաց աստգտանի թէ ոչ:  
Ասաց թէ որ չափ պիտի թամաշայի  
համար բերեն որսորդքըն բանամք և  
տեսանեմք : Ասաց ամիր մուսէն մենք  
այն կժերուն համարեմք եկեր . այս  
քան ճանապարհս : Հայնժամ հրա  
մայեաց

մայնաց և և Թագաւորն որսորդացն որ  
բերին. Ճ՛ք. կուժ առաջի ամիր մու  
սէին : Հայնժամ ուրախացաւ անիր  
մուսէն. ուկի սնտուկն եղիր զկժերնէ  
Եւ խիստ պատիւ արաւ ամիր մուսէն  
սև թագաւորին և խիլաթեոց և ետուր  
նմա շատ ուկի . և ակունք և պէ ուաւի  
ծիանք : Ը նորհակալեցաւ սև թագա  
ւորն և ոչ էառ ասաց թէ այդ մեզ չի  
այիտի . ոչ ծախեմք և ոչ հեծնումք մեր  
ըն այնէ որ որս առնեմք ըզ միօն ուտեմք  
և զմորթին հագնիմք . և զած փառա  
ւորեմք : Հայնժամ 'ի յորս ելաւ թա  
գաւորն իւր հեծելովքն . իւս հեծե  
լին 'ի ծովերն և կէսն 'ի ցամաքն . որ  
սացին և գիզեցին և այլ բազում հրե  
ղէն ձի հանին 'ի ծովէն . և մարդադէմ  
գազանք և անասսւնք որ ոչ լնի յալ  
երկիր . եբեր և ամիր մուսէին ետուր:  
Ապայ ամէն ուրբաթ գիշերն գայր 'ի  
ծովէն 'ի դուրս ահեղագոչ ձայն մի  
բարձր . որ առեր փառք այ . այնմ որ  
ստեղծեաց զերկինս և զերկիր . և փառք  
իւր մեծութեն . որ զամկենդանի . մահ  
կանացուէ ըստեղծեր . և ինքն միայնէ  
անմահ : Լսեց ամիր մուսէն . է հարց

զու. Թագաւորն թէ ովկէ այն որ ամէն  
ուրբալո գիշեր կու փառաբանէ զան  
սասց թագաւորն թէ մեք զինչ ոչ  
սեսանեմք. բայց զձայն կու լսեմք և  
իւ ասաց ամիր մուսէն զայս ողբու:

**Ի՞նչ** արտիչ բ-ըի. առ անոնդ միշտ ժ-ու-ա  
բոնի դր ես դ-ու երինի ես երիչ. անցահիշնին  
անիւածուլի. վերին զբան զեւ օքնին անորո  
գոր ե-ան զ-ելի. այլ ե երկրածինս ամին  
խնարհե-լ տեղ երկր պահանեն.

**Հ**այնժամ ու թագաւորն. թ. լաւ  
մարդ եղիր 'ի հետ ամիր մուսէին և իւ  
ամիր մուսէն շնորհակալ եղե. և ողջո  
անեցին զմիմեանո. և տաշան զամիր մն  
սէն կարճ ճանապարհով յերկիրն  
ականացոյ: Հիայնժամ ամիր մուսէն  
շատ ուկի և արծաթ. և ակու՞ք պա  
տուականք. լուղարկեաց թագաւորին.  
չէ առ թագաւորն: Ասաց 'ինձի իայն  
կժերուն տուր որ տեսանեմ: Ասա  
ա իր մուսէն. թ. կուժ ուղարկեաց  
թագաւորին. թագաւորն եբադ զբե  
րան կժերուն. ելաւ ու մուխ. և  
բարձրացաւ յօդն և եղե 'ի կերպարա  
նս գիշատեսիլ մտրդկան. աղաղակ  
եաց և ասէ. սողոմոն սողոմոն որդի  
դաւթի

գաւթի մարգարէի . այլ չըդործեմ  
զինչ գործեղի . այլ կամ 'ի հրամանս  
քո . զի գիտաց դեմ թէ գէռ սողոմոն  
կենդանիէ : Եւ յոյժ զարմացաւ թա  
գաւորն : Ապա տարաւ ամիր մուսէն  
զալեռն առաջի թագաւորին . և առաց  
այ տօլ վաթաւոր թագաւոր որ զայտ  
իմաստուն ծերս 'ի հետ մեզ դըրիր .  
սայ տարաւ զմեզ և եբեր : Եւ ամիր  
մուսէն . է . բարձած ուղտ ոսկի և ար  
ծաթ ետուր ալեռին : Եւ թագաւ  
որն այլ խլաթեաց զծերն . զամիր մու  
սէն լաւ պատուեաց . և պէտաւի ձիան  
ետուր . և ուղարկեաց 'ի մըսըր : Ա սեց  
մօրայ տըրն և ուղարկեաց առ ամիր մու  
սէն . տարաւ և յոյժ պատուեաց զննէ  
Ապա ելան անտի . և գնացին յերկիրն  
իւրեանց և հասան 'ի պաղտատ : Խալի  
ֆան 'ի դէմ ելաւ ուրախութիւն և մեծ  
ուրախութիւն արարին : Եւ բաշխեաց  
խալիֆան աղքատաց . շատ սղորմութիւն  
վենց գալուն . զի . դ . տարիէր 'ի ճա  
նապարհինեին : Ապա խալիֆան է  
հարց յամիր մուսէն . և ամիր մուսէն  
սկըսաւ խօսիլ կարգաւ թագաւորին  
զսողոմոնի կուիլս որ քաջն ասաց . այլ

և քաղաքին զթագուհուն դիրն կաք  
դացին առաջի խալիֆային։ Ուրախա  
ցաւ խալիֆան ՚ինց գնալն և ՚ի գաղն,  
և ասաց տալիպն ՚իյուրէ։ Ամբու  
սէն ասաց ըզ տալիպին մահն, ապա  
ասաց վայ նմայ որ իւր յիմարութե՛  
կորեաւ։ և ասաց զայտ ողբս։

Հ. Հայ ի՞ ոիստք վեցեւ ։ Տէր իորտք ընդ վոյրու  
նոնիք ։ Գեմ շերեւնն ուս ուստք ։ ու շնոն  
խորն ըստոյգ լսեցեւ ։ Ա՞է թէ ուսն տնմոհնիք  
որ զնորտ թոգն խցէն խոսին ժեղ խրորու  
ուսուք ։ չլսեցիք և լսեց խորոսիք ։

Յայնժամ խալիֆան բերել ետուր  
զամ առաջի ։ զոսկին և զարծաթն ։  
Զզումաշն զակունքն և զմարդարիտն ։  
և զկժերն ։ Եւ ասաց խալիֆան բերելք  
զկժերն բացին և ելան ՚ի կժերուն ոնց  
ու մուխ ։ քան զառաջինն ։ Եւ երբ  
տեսաւ զան խալիֆան զարմացումն կա  
լաւ զնա ։ Եւ ասաց թէ փառք այ  
որ մեծ պատիւ էր սողոմոնի ։ որ իւր  
իմաստութեն ՚ի յայս նեղութիւն և ՚ի  
բանդս էր դրեր ։ Այսպիսի շնորք  
հողեղինի չէր տուեր ած բայց միայն  
սողոմոնի ։ Եւ ապա հրամայեաց խա  
լիֆան ։ որ բերեն զոմ ոսկին և զար  
ծաթն ։

ծաթն և զղումաշն . տեսեալ խալիքան  
և շատ ելաց և ասաց զայս ողբա :

Առաջի գոր. ո. բերան . ու ոչիր ոչն արսուն  
դասնէիք . որ այս անէհօսն գու քէս ո. պատռնիք  
դորիք հետ ուշ է . ի բընաւ աշուշ շոնք . որ  
առաջ ինչ ունի Առաջիք . որ ասոր գոր և անդ  
առնեած . և չը թողսու այսոնիս բցերին :

Եւ ապա հրամայեաց խալիքան .  
զինչ մալու զումաշ բերեալիքին զաւնն  
բաշ խեաց աղքատաց . և ասայ թէ  
թող ած զայս իւրեանց տիր ոչն հռ  
գոյն համարի : Ապա բերել ետուր  
զիւր մալն զոսկին . և զարծաթն և զայ  
բանքն յամ և բաշ խեաց աղքատաց .  
մէի կտաւ էառ և ասաց թէ զթագու  
հուն խըրատն լսեմ . աստ տամ և յան  
սէնն գտանեմ յայ . զոր 'ի զնտաններ  
արձակեաց . զժառայքն ազատեաց .

զհարկն վերացոյց յաշ իւարհէն :  
Պարոն մի խալիքան եւիիր իւր տեղն  
և ինքն շինել ետուր սէնեակ . մի իւրեան  
աղօթանոց և եմուտ 'ի ներս . է . տարի  
աղօթեաց . և ապա վոխեցաւ 'ի յաշխար  
հէս . և ամիր մուսէն ետուր ըզ պարո  
նութին իւր որդուն . և բաշխաց զիւր  
մալն . և զոսկին . և զապրանքն ամաղքա

տաց : Հագաւ մազեղէն և մաշկեղէն .  
և գնաց 'ի լեառն բնակեցաւ . ապաշ  
խարութե մինչև 'ի մահ . այսպէս վո  
խեցան 'ի սուտ և 'ի փուտ աշխարհէս .  
և հասան յաւիտենական կենացն . և  
յերկնային ուրախութին 'ի քօ յ՛ս 'ի որ  
մեր . որ է օրհնեալ յաւիտեանս : ամէն :



Պատրիարքի աշխառն և մոնղուան հարցուանք :

**ՅԵՅՐ ՄԻՒ ԼԵՐ ՄՌԵ ԽՐ**  
սուն և իշխան 'ի քաղաքի  
մի . և ունէր անշափ դանձ  
սոկի և մարգարիտ անդին և պատուա  
կան ակունք որ չըկայր յայն աշխարհն  
քան զնա մեծատուն . և ինքն ծերա  
ցեալէր և զաւակ չունէր . և հանապազ  
աղաջէր զած վն զաւակի . և ած ետ  
նմա որդի ան նըման և գեղեցիկ . երբ  
մեծացաւ տղայն երետ հայրն զնա  
յուսումն իմաստասիրութե . և ուստաւ

զամ իմաստասիրական բանս . և էլու պատերազմող անյաղթ : Բայց յետոյ յուտել և խմել անկաւ և հատուց զգանձ հօրն և մօրն . և հայրն ու մայրն մնացին դատարակ որ այլ իսկի բնաւիրք չիմրնաց : Ասաց որդին ընդ հօրն և մօրն թէ կամիք որ հեռանամք յայտ երկրէս և երթամք հանց երկիր որ ոչ ճանաշեն զմեզ . և զղիպն յետ դընեմք մուրամք և ապրիմք . և ոչ մեք ալրտմինք և ոչ մեր չար կամն ուրախանայ 'իվր մեր Ասցին ծնողքն թէդու դիտես որդեւիշ ի առ մանուկն զհայրն և զմայրն . և պնաց 'ի հռօմ . և հասան 'իքաղաք մի և կայր 'իքաղաքին յայնմիկ թագաւոր մի բարի և 'իմասուն . մըտան 'իքաղաքն իջան 'ի տուն մի . և այն թագաւորն յորսէր ելեր . եկաւ թագաւորն 'իյօրսուն . և մոտաւ մանուկն առ թագաւորն . եղ ծնուր և կանգնեցաւ . և ըսկսաւ խօսել ընդ մանկմնն . և ասաց ինչ խնդրես յինէն . և պարզեեմքնզ : Ասէ մանուկն թագաւորին ես . թ . ծառայ ունիմ ծախօս այր և կին , Ասէ թագաւորն բեր և ես դնեմ . դնաց մանուկն առ հայրն և մայրն

և ասաց րնդ ծնօղացն թէ ինչ պատ  
եհէ ինձ կամիմ հանց բան առնել

որ դուք այլ ապրիք և ես այլ :  
Ասցին ծնօղքն թէ դու գիտես որդեւի  
Ասց մանուկն թէ կամիմ ծախել  
զձեզ յայս թագաւորիս . որ հասնիք  
բարութե . և ձեր գնովն ինձ բարի  
լինի . և ես ջանամ շռտով աղատել  
զձեզ դուք ինչ կռւ հրամայեք :

Ասցին ծնօղքն թէ դու գիտես որդեւի  
իւռ մանուկն զհայրն և զմայրն . և  
գնաց առ թագաւորն :

Ասց թագաւորն մանկանն թէ քա  
նի ծախես :

Աւէ մանուկն թագաւորին տուր ինչ  
այս կին ծառայիս գին աղեկ ձի և ոլեհ  
իւր սարօքն . և այր մարդուն գինն  
տուր ինձ աղեկ հալաւ և լզ գեստ  
պատուական . հրամայեաց թագաւորն  
զինչ որ մանուկն խնդրեաց իւր ծա  
ռայիցն գին լիակատար տըւին զամէնն  
և թուրմի ոսկի գոտով . և առ մանուկն  
զոր պարգևեաց նմա թագաւորն :

Աւէ թագաւորն մանկան այլ ինչ  
կուզես յինէն խնդրեա որ տամ քեզ  
Աւէ մանուկն . Ճ . Գլօրի խարձի տուր :

Հրամացեաց թագաւորն և տրվին :  
Ասէ ցմանուկն այլ ինչ ուղես յինէն  
Ասէ մանուկն հրաման տուր ինձ որ  
խօսիմընդ քո ծառայիցն օր յիսնէ գնե  
ցեր . որ զիւրեանց օր հնութին առնեմ :  
Հրամայեաց թղւորն գնայ և խօսեայ .  
և իմացաւ թղւորն որ իւր ծնօղքնէ ինչ  
Գնաց մանուկն և անկաւ յոտս ծնօ  
ղացն և առէ . մի հողայք . թէ ած կա  
մենայ զձեզ շուտով կու ազատեմ :  
Եւ ծնօղքն օր հնեցին զզաւակրն իւ  
րեանց . և մանուկն յիշեաց զած . և  
մեկնեցաւ 'ի ծնօղացն լալով . և գնաց  
դ . օր և . դ . գիշեր 'ի մեծ դաշտ միւ  
Եւ 'ի գնալն հանդիպեցաւ ընտիր  
մանուկ մի բարեկցին զմիմեանո . և  
ընկերացան 'ի ճանապարհին :  
Եւ երբ որ ընկերացան նա մանուկն  
իմայցաւ զմիւս մանկան խօսքն . որ  
զհայր և զմայրն ծախերէր :

Ասաւ միւս մանուկն թէ գիտացիր  
զի իմ թագաւորն զիս խիստ կու ոիրէր .  
և թուղթ աւետեաց երետ որ տանիմ  
առ կը զեաց թագաւորն և առնեմ պար  
գես մեծամեծս . տեսանեմ զքեզ զի դու  
խելօք յանուկ ես և լաւ ձիաւորքան զիս

առ զթղթերդ և դու տար այն թղթերին  
քեզ շատ իրքս կու պարգևե զինչոր ած  
ինձնասիպ արերէ քեզ լինի եօյայս դա  
շոս կու կենամմինչե որ դու գառառիս  
իառ մանուկն զայն թղթերն ՚ի  
սէ կէ քէսան եղիր ։ և գնաց ՚ի Ճանա  
պարհն իւր ։ ՚ի մեծ դաշտ մի ։ և յան  
կարծակի յիշեաց զհայրն ուզ մայրն  
և շատ իլաց ։ և ՚ի շատ հոգոցն նընջեաց  
՚ի վլր ձիուն ։ և ձին ՚ի Ճանապարհէն  
ելաւ ։ և կորոյս ՚ի քընոյն զՃանապարհն  
և յանկարծակի զարթեաւ ՚ի քնոյն ։ և  
էր ծարաւեալ ինքն և ձին ։ և ջուր ոչ  
կայր ։ մոլար ՚ի շուրջ դայր և գրաւ  
ջըրհոր մի հին ժամանակաց ։ և ծա  
րաւոյն կամէք ՚ի ջըրհորն արկանել ։  
Ապա եհան զսեկի քէսան որ զթղթ  
թերն ՚ի մշջնէք դըրեր ։ և կապեաց ըլլ  
պարանն եհան ջուր ։ խմեց ինքն և  
խրմցուց ձիուն ։ և պահ մի հանդեաւ ։  
՚ի ապա ասաց ՚ի միտս իւր ։ թէ  
կարդամ զայս թղթերս ։ և սկսաւ կար  
դալ և գրածէք այսպէս ։

Այս անուն կրզզեաց թագաւորի ող  
ջուն ոիրոյ ։ գիտացիր եղբայր ոչ այդ  
թղթաբերդ ան հաւատ մարդէ և մեզ

նենդաւոր. դա մեծէր առ մեզ և ամ  
գանձի հատ ցընօղ. նա ելաւ գուստըն  
իմ վընաս գործեաց. և ես կամեցայ  
զինքն կորուսանել. և պատրաստեցի  
քեզ որ մարդ զմեր խախքութին չի  
մանայ. առաքեցի առ քեզ որ կորու  
սանես զինքն թէ զմեր ուրն կուղես.  
կարդաց և իմացաւ մանուկն որ 'ի վը  
իւր գալոցէր մահն. պատառեաց ըզ  
թղթերն և գոհացաւ զայ. և օրհնեաց  
զիւր ծնօղքն որ զինքն ուսումնագէտ  
արարին. և իւր գիտութին ասլրեցաւ.  
և աղաչեաց զած որ զՃանապարհն  
գըտանէր զտիւ և զգիշեր գընաց երեկ  
մոլար 'ի շուրջ գար:

Եւ հարցաներ զանուն թագաւորին  
և զայն քաղաքն որ գնալոցէր. և գտաւ  
և մըտաւ 'ի քաղաքն:

Եւ եր այն քաղաքին թագաւորն մէծ  
և քաղաքն բարելի:

Եւ իջաւ մանուկն 'ի տուն պառաւի  
միոյ. հանգեաւ սակաւիկ մի. ըսկսաւ  
հարցանել և քըննել զքաղաքն և զքա  
զաքին զընացքն. և զթագաւորն:

Եւ պառաւն ասէ թէ այս քաղաքիո  
թագաւորն զուստր մի ունի խիստան

Նրման և գեղեցիկ և իմաստուն որ չի  
կայ իւր նրման . որ չափ ՚ի տարիք  
հասերէ իննսուն և ինն թագաւորի  
որդի է սպաներ :

Ասէ մանուկն ինչ պատճառի համար  
սպանանէ :

Ասէ պառաւն որդեակ կասէ թէ ով  
զիս յաղթէ իմաստութք ես զնա առ  
նեմ ինձ այր . և թէ ես յաղթեմ զնա  
սպանանեմ զինքն :

Եւ այդ պատճառովդ յաղթէ զթա  
գաւորաց որդիքն և սպանանէ . և  
զգլուխն յիւր չարտախին վը տնկէ :  
Եւ իւր չարտախն ՚իվը ամքաղաքին  
կու նայի և ունի թախտ ոսկի ակամք  
և մարգարտով շարած . անդ կունստի  
և հայի ընդ մարդիկ ՚ի մուշապախէն  
՚ի վայր . որ մարդ զինքն չի կարեր  
տեսանել . և ունի սղառաւ մի թարգմա  
նող որ նայ խօսի հետ մարդոյ . որ  
առ ինքն մտանեն :

Լրսեց մանուկն զայն խօսքըն ՚ի պա  
ռաւէն . և գիշերն ՚ի քուն չեղաւ :  
Երբ լուսացաւ գնաց ՚ի բաղանիքն հա  
գաւ զիւր ոսկի կար հանդերձն . և անու.  
շահոտեցաւ մըշկով և վարդէ լրով :

Այւ գեաց 'ի Թագաւորի դրստելն ՚ի  
դուռն . և ուզեց հրաման մօտ առ  
թագուհին մըտանել . և մարդիկքն  
որ 'ի դուռնեին խըրատ տվին մանկանն  
թէ պատրաստ կացիր . զի շատ թա  
գաւորի որգւց գլուխ է առեր :  
Եւ երբ մանուկն մըտաւ 'իներպ բարե  
ետուր . դըրին ոսկի աթոռ և նստաւ  
մանուկն . և դիտաց աղջեկն որ վ՛տայն  
բանին եր եկեր առ ինքն . ուղարկեց  
խաղար հօրն և մօրն . և նայիպնուն .  
և իշխանացն 'ի խնդիր և ժողովեցան :  
Ասաց աղջեկն . ընդ իւր թարգման  
պառաւն . թէ ասա այդ մանկանդ .  
կուզեց որ տամ յայն կըթզայէն որ  
իւր ընկերացն տրւերեմ :

Ասաց մանուկն թէ այ կամօքն լինի :  
Ասէ աղջեկն ընդ հօրն և ընդ մօրն  
և ընդ նայիպնին և ընդ իշխանուն . որ  
վըկայ լինին այնմ բանին . որ թէ մա  
նուկն յաղթէ զթագաւորին դուստրն  
առնու զնա իւր կընութի . և թէ  
դուստրն թագաւորին յաղթէ զմա  
նուկն առնէ նմա ող զայլոցն որ ըս  
պաննեց : Հաւանեցաւ մանուկն և  
ամենեքեան վկայ կացին :

Ասէ աղջիկն ով է քո հայրն :  
Ասէ մանուկն հօղը և հուրն :  
Ասէ աղջիկն ով է քո մայրն :  
Ասէ մանուկըն հողն և անձրևն :  
Ասէ աղջիկն . յոր կենդանակերպեա  
ծընեալ :

Ասէ մանուկն խոյին տարինեմ ծնեալ :  
Ասէ աղջիկն . ով է քո դայեակն :  
Ասէ մանուկն . այնէիմ դայեակն որ  
նա զիս կու տեսանէ . և ես զնա չեմ  
տեսաներ . նա զիմ ձայնն կու լսէ . և  
ես զնը ձայնն չեմ լսեր :

Ասէ աղջիկն . այդ տըզայոց հարց  
մունքն է թող այդ կենայ :  
Ասէ աղջիկն . որ նէ առաջին արիւնն  
որ անկաւ յերկիր :

Ասէ մանուկն . աբէլի արիւնն է զոր  
կայէն ըսպան :

Ասէ աղջիկն . որ նէ . գ . բան որ կե  
րան և խըմեցին և մեռան և չէր ծներ  
զիւրեանքն մայր :

Ասէ մանուկն ադամ և այէ և դառն  
աբրահամու . և մէկ այն հաւն որ քա  
արար սաբեկայ ծառէն կախ :

Ասէ աղջիկն . դու մէկ աւելի ասացիր :

Gamma է աղջիկն . ով ոք էին որ ծնեալ  
էին և ոչ մեռան :

Gamma է մանուկն . ենօք և եղիայ որ ոչ  
մեռան մինչեւ 'ի գալուստ նեռինն :

Gamma է աղջիկն . այն ինչ թըռչունէ որ  
ուտէ յերդ և գարի :

Gamma է մանուկն այդ մորեիննէ :

Gamma է աղջիկն . այն ինչ է որ քանի  
ապրի ճանճիւ կու շատանայ և ապրի

Gamma է մանուկն գալ ագռաւնէ . յորժ ամ  
կու բերէ զձագն 'ի սպիտակէ մինչ . դ ,  
օր . մարըն կու փախչի . դ . աւուրն  
յետոյ կու ուսանայ . մայրն գայ առ  
ծագն իւր :

Gamma է աղջիկն . այն ինչ էր որ քանի  
ողջեր յերդ ուդարի կուտեր . և երբ  
մեռաւ մարդու միս և արիւն կերաւ :  
Gamma է մանուկն . այդ այնէ որ սամսոն  
մանուկն 'ի շու շէնկէ մի էառ 'ի ձեռն .  
և այն ով . և . մարդ ըսպաննեց :

Gamma է աղջիկն . այն ինչ ծառէ որ Ճիւղ  
և տերևնէր միս և արիւն դարձաւ :

Gamma է մանուկն այդ մովսէսի գաւազան  
նէր որ քանի ծառէր Ճիւղ և տերև  
ունէր . յերբ որ օձ դարձաւ միս և  
արիւն եղև :

Ասէ աղջիկն . այն ինչ . ի . հակառա  
կեն որ զիրար կուսիրեն :

Վաէ մանուկն գիշերն ու ցորեկնէ :  
Վաէ աղջիկն . այն ով էր որ 'ի մամն  
մերձեցաւ . նա մամն տսաց թէ եւ  
կոյս եմ :

Վաէ մանուկն աբէլայ մարմինն էր  
որ 'ի հողն բերին . հողն տսաց թէ  
ես կոյս եմ :

Վաէ աղջիկն . այն որնէր որ . ժե .  
տարի թագաւորեաց . ժղ . մտաւ նա  
հիւանդացաւ . երբ . շ . մտաւ նա մե  
ռաւ . և դարձեալ ողջացաւ :

Վաէ մանուկն . այդ լուսիննէ :

Վաէ աղջիկն . ինչ գերեզմաննէր որ  
շարժուն և գնայուն եղե :

Վաէ մանուկն յունան մարդարէն էր  
որ ձուկն կյաւ շարժուն և գնայուն եղե

Վաէ աղջիկն . այն ով էր որ ջուր և  
կերակուր տարաւ քաղցելոցն նա զկե  
բակուրն թողին զտանօղն կերան :

Վաէ մանուկն դանիէլ մարդարէննէր .  
որ առիւծոցն տարան զդանիէլ թռ  
ղին զտանօղն կերան :

Վաէ աղջիկն այն ով էր մեռաւ ոչ  
մարմինն 'ի հող մտաւ և ոչ հոգին առ  
պատ գընաց :

Ի՞սէ մանուկն ղովայ կիննէր որ աղ  
դարձաւ . ոչ մարմինն 'ի հող մտաւ .

և ոչ հոգին առ ած գնաց :

Ի՞սէ աղջիկն այն ինչ ծառէր որ ու  
նի . ժը . չիւղ . և ամէն չիւղ . լ . տէրև

և պտուղ նը սև և սպիտակ :

Ի՞սէ մանուկն ծառն տարինէ . ժը .  
չիւղն ամիսնէ . տերևն . լ . օրնէ .

պտուղն սև սպիտակ տիւ և գիշերնէ :

Ի՞սէ աղջիկն այն որնէր որ կու քար  
կոծէին ոչ մարդէր ոչ քաջէր և ոչ

հրեշտակ . և խօսեցաւ զէտ մարդ :

Ի՞սէ մանուկն երեմիայ մարդարէին  
վէմնէր . որ կու քարկոծէին . խօսեցաւ

զէտ մարդ թէ գոնէ նայէ երէ

միայ մարդարէն :

Ի՞սէ աղջիկն զինչ էր այն որ խրատ ետ  
ժողովրդեանն . ոչ քաջէր . և ոչ հրեշտակ

և ոչ աղամայ որդի և խօսեցաւ զէտ մարդ

Ի՞սէ մանուկն մըռջիմնէ որ ած յի  
շեաց 'ի գիրն և ասաց գնացէք 'ի ձեր

դարդարքն մտէք սողոմոն ժողովքէ  
արեր որ 'ի յոտք չերթայք :

Ի՞սէ աղջիկն . որ էլ չի առաքեաց  
ած . ոչ քաջէր և ոչ հրեշտակ և ոչ

աղամայ . որդի :

Ասէ մանուկն գալ ադռաւներ որ  
եկաւ առ աղամ. երբ կայէն զաբէլ  
ըսպաննեց աղամ չի գիտէր թէ զինչ  
առներ. եկին . բ . ադռաւ . և մէկն  
զմէկն ըսպաննեց . և թաղեաց աղամ  
ուսաւ և փորեաց զգետինն . և թա  
ղեաց զաբէլ :

Ասէ աղջիկն թէ արի ել ու գնա այ  
սօր խալի սեցար 'ի ձեռացս . վախ  
կու տար մանկանն :

Ասէ մանուկն թէ այն ածն որ զիս  
փըրկեաց . կարօղէ որ 'ի վաղիւն այլ  
փրկէ : Ելաւ և գնաց խնդարավ . յոր  
ժամ տեսան ամեննեքեան զարմացան  
զնը ապրիլն . զի յայտիկ 'ի զատ այլ  
մարդ չէր ապրեր մինչեւ 'ի սա : Գնաց  
մանուկն յիւր 'ի ջեանքն . տեսաւ պա  
ռաւն զի կու լայր դառնադէս . տեսաւ  
զմանուկն խիստ ուրախացաւ և ասաց.  
որդեակ . դու բարով եկիր . այսօր նոր  
ծընար 'ի մօրէտ . ես վախեցայ թէ  
զքեզ այլ կու սպանանէ . և ես քո խղճ  
ուն մեռանէի :

Ասէ մանուկն . թէ ած փրկէ զիս 'ի  
նմանէ :

Վաղիւն երբ լուսացաւ գնաց մանուկն  
61 96

՚ի դուռն թագուհոյն . ետուր բարեւ Ա  
ասաց . թէ գիշերս բարով լուսացաւ .  
քեզ : Գըրին ոսկի աթոռ ևնստաւ :  
Ի՞սէ աղջիկն այն ով էր որ մէկն գմէկն  
ըսպաննեց . մեւնօղն 'ի դժոխքն գնաց .  
և ըսպաննօղն 'ի յորքայութի գնաց :  
Ա՞սէ մանուկն : ղամէք որ ղկայէն ըս  
պան . կայէն 'ի դժոխքն գնաց և ղա  
մէք յարքայութին :

Ա՞սէ աղջիկն . այն որնէր որ բուսըն  
ճնրմակէր ոև դարձաւ :

Ա՞սէ մանուկն . նոյեա որդինէ քանի որ  
զանէծքն ընկալաւ ոևացաւ :  
Ա՞սէ աղջիկն այն ովէին որ կերան և  
խլմեցին և մեռան և չէր ծըներ զիւըն  
անք մայր :

Ի՞սէ մանուկն ադամ և ևայ :  
Ի՞սէ աղջիկն այն ով էր որէգն յոր  
ձէն ծնաւ :

Ի՞սէ մանուկն և այ յադամ ծնաւ :  
Ի՞սէ աղջիկն ովէ այն որ 'ի դայլու  
բերանն դրին շըկերաւ :

Ի՞սէ մանուկն յովսէփ գեղեցիկնէ :  
Ի՞սէ աղջիկն այն ինչ տեղէր որ քա  
նի աշխարհս ըստեղծերէր ածնայ արե  
դակն 'ի վը չէր դիպէր :

Վաէ մանուկն այն ծովու յատակնէ որ  
մովսէս պատառեաց :

Վաէ աղջիկն այն ինչ երկուք է որ  
քանի ապրի կու մեծանայ :

Վաէ մանուկն չկայ մեծ քան դձուկն  
'ի ծովս և զօձն 'ի ցամաքի :

Վաէ աղջիկն այն ինչ . ք . սիրելին  
են , որ դիրար կու ատեն :

Վաէ մանուկն հոգին և մարմիննէ :

Վաէ աղջիկն . այն ինչէ որ զմորդ հա  
բուստ կանէ ուդառնայ աղքատ կանէ :

Վաէ մանուկն ապըշումի ճիճինէ  
և իւր խելքն :

Վաէ աղջիկն . այն ինչ արիւնէ հա  
լալ ուտելու :

Վաէ մանուկն Տըկան արիւննէ հա  
լալ ուտելու :

Վաէ աղջիկն այն ինչէր ոչ կերաւ ոչ  
խմեց 'ի էնդանութեն . երբ մեռաւ  
կերակուր կերաւ հող և խմեց ջուր :

Վաէ մանուկն մովսէսի գաւազաննէր .  
որ քանի ծառէր կերակուր ոչ աւտեր .

երբ կըտրեցաւ ծառէն եւ օձ գար  
ձաւ . կերակուր կերաւ հողն և խմեց

Ըղ ջուրն և կըտրեց զծովս :

Վաէ աղջիկն տուն մի կայ մէջն . ոսկին

և դուռն արծաթ. երբ որ պատնիսոռի  
նա ամէն աշխարհո 'ի վը գայ չենկա  
րեք շիներ :

Իսէ մանուկն այդ հաւկիթնէ երբ  
որ կոտրի այլ չի շինվիր :

Իսէ աղջիկն արի ելու գընայ . այսօք  
այլ զերծար 'ի ձեռացս . վաղիւն տամ  
քեզ այն կըթխայէն որ մէկ այլ ընկե  
րացն աղւի :

Իսէ մանուկն ած սղորմածէ . ելաւ  
գընաց խընդալով : ԵՐԲ լուսացաւ գը  
նաց 'ի դարպասն 'ի դուռն թագուհոյն  
երետ բարե . թէ գիշերս բարով լու  
սացաւ քեզ . և հրամայեաց աղջիկն  
գըրին ոսկի աթոռ և նոտաւ մանուկն :

Իսէ աղջիկն ով է այն որ կու կովին  
լոելով և կու զարնէ իւրովս . չունի  
ձեռք և ոչ ոտք :

Իսէ մանուկն ձուկնէ :

Իսէ աղջիկն ով է այն որ կերակուր  
ուտէր մինչ մեռեալ 'ի տապաննէր .  
և եղեւ տապանն կենդանոյ :

Իսէ մանուկն յոբ երանելինէր որ  
քանի ցաւագնեալէր նա մեռեալէր .  
ուտէր կերակուր . և ուտէր և յետոյ .  
առաւ զիւր գեղեցկութին կըրկին :

Ասէ աղջիկն այն ով էր որ խրատ  
ետ մարդոյն . ոչ մարդէր և ոչ քաշ  
և ոչ հրեշտակ :

Ասէ մանուկն բարդամայ էշնէ ասաց  
թէ դարձիր յետո և մի երթար անի  
ծանել զիել :

Ասէ աղջիկն . բ . խապարբեր ուղարկե  
ցին ոչ քաջէր և ոչ մարդ և ոչ հրեշտակ :  
Ասէ մանուկն . ագռաւն ու աղաւ  
նինէր . որ նոյ ուղարկեաց 'ի խապարե :  
Ասէ աղջիկն ով ոք էին այնոքիկ որ  
մեռան և կացին ընդ մահ և ընդ կե  
անք . դ . Ճ . տարի :

Ասէ մանուկն . է . մանկունք նէին .  
որ փախեան 'ի թագաւորէն և ննջեցին  
'ի յայրն . և յետ . դ . Ճ . տարոյ յարեան :  
Ասէ աղջիկն ով ոք էին որ երբ յե  
զիպտոս մըտան . հէ . էին . և երբ ելան  
զ . Ճ . ու . եղան :

Ասէ մանուկն յակոք նահապետի որ  
դիք նէին :

Իսէ աղջիկն անբուսն անծնին բար  
ձին . անդադարին երդօքն անցուցին :  
Իսէ մանուկն անբուսն աղնէ անծին  
ջորինէ . անդադար ջուլնէ . որդեք  
կարմունջնէ :

წ. աղջիկն այն ինչ է որ ած եւ  
վազվընէն ելաւ ցանեց զցանն և յամէն  
պահու երթար և ասէք մեծացիր այ  
հրամանաւն . զինչ տարին որ կու մեծա  
նար ամէն սահաթ մէկ մէկ տարու  
չափ մեծացաւ մէկ օրն . այն մէկ այլ  
օրն արար զինչ որ իւրեանց պիտոյէր:  
წ. մանուկն այդ այն ծառնէ որ տըն  
կեցին 'իյայգին կիպարի զի ած առա  
քեաց ձեռօքն գաբրիէլի հրեշտակին  
առնոյ և առէ տար ցանէ զայդ և լինի  
ծառ կըտրէ և տապան շինէ . մուտ 'ի  
ներս դու և որդիքն քո . կանայք որդւոց  
քոց և կին քո ընդ նո . և արարին այն  
պէս և ապրեցան ամենեքեան :

წ. աղջիկն . դ . բանք ինչ էր որ  
խօսեցան յայս աշխարհս չկայ :  
წ. մանուկն . դ . բանքն այս է . ա .  
ծովնէ որ խուփ չունի . ա . երկինքնէ  
որ սուն չունի . ա . հաւնէ որ կաթ  
չունի . և մէկ մարդուն ձեռացն մէջնէ  
որ մազ չունի :

Յայս Ճուղապէս այլ վի վախեցաւ  
աղջիկն 'ի կըտրըճէն և ասէ . այլ վի  
դու մէկ աւելի առացիր . և ասաց արի  
ելու զընայ . այտօր այլ զերծար 'ի

Ճեռացէս. վահն հասցընեմ զքեղ քո  
ընկերտացն :

Վաէ մանուկնյած եմ ապաւիներ ինքն  
ողորմածէ . ողորմի ինձ . ելաւ խնդալով  
և գնաց ուրախութ բ յիւր 'ի ջեվանքն .  
երբ վաղիւն լուսացաւ նայ եկաւ 'ի  
դուռն թագուհոյն բարե ետուր :  
Եւ ասէ աղջիկն թէ գիշերս երբ  
բարով լուսացաւ քեզ . դըրին ոսկին  
աթու և նըստաւ :

Վաէ մանուկն թէ հրամայեաց մեծ  
թագուհի այլ ինչ կու հրամայես :  
Վաէ աղջիկն թէ հիմի հրամանքնքոյէ :  
Վաէ մանուկն ովեր այն որ հարուստէր  
աղքստացաւ . և իւր աղքատութեն  
հագաւ զիւր հայրն . հեծաւ զիւր  
մայրն և գընաց որ զիւր ապրանքըն  
գրտանէր . նա մահն հառաւ 'ի վր .  
առաւ զմահն 'ի ձիուն վր . խմեց մա  
հովն ջուր և խըմբուց իւր ձիուն ,  
ինքն այլ ապրեցաւ և ձին այլ :

Եւ աղջիկն չկարաց խօսել զի ոչ գիտէր :  
Վաէ աղջիկն ընդ մանկանն . թէ այ  
սօր դընայ վաղիւն տամ զայդ պատաս  
խանիդ . այդ ինչ դիժար զըրուցէ :  
Եւ մանուկն ելեալ և գընաց իւր օթ  
մանն :

Ասէ աղջիկն ընդ իւր Թարգման։  
պառաւն թէ գնայ ՚իշուկան։ և առ  
ըսպիտակ հաց և գէր սագմի։ և հաւ  
խորված։ և զփորն լից շարքով։ և բ։  
աման անուշ գինի։ խիստ ուժով լինի։  
Գընացին ծառայքն և կատարեցին  
զկամքն նը։ երբ դառն քունեղան աւ  
մենեքեան։ աղջիկն հագաւ զիւր ու  
կէ կար հալաւն։ և անուշահստեցաւ։  
և ծառայքն առին զկերակուրն անու  
շահամ և զըմպեին։ և բ գեղեցիկ աղ  
ջիկ ՚ի հետ իւրն։ և գնացին իջևանն  
մանկանն և զարկին զդուռն։

Վսէ մանուկն ով ես դու։

Վսէն ծառայքն պարոն գիտենաս որ  
աղջիկեմ ՚ի դարպասէ Թագաւորին։ և  
զինչ լուսինն արեգական օիրոյ տէրէ։  
և մեք քեզ ՚ի սիրոյ տէրեմք այն պատ  
ճառին համար կամիմք տեսանելզքեզ։  
Ասէ մանուկն գնա ՚ի զատ ած գիտէ  
որ նա չի մտաներ առիս։ և ես ոչ  
գիտեմ զնա։

Եւ նոքա աղաջանօք պընդեցին զէ  
րեսներն թէ ոչ երթամք ՚ի դըրանէս  
մինչև տեսանեմք զքեզ։

Եւ մանուկն եթող մըտանել ՚իներս։  
68  
Եւ

Եւ մըտեալ աղջիկն եբաց զերեսն է  
Եւ երբ տեսաւ մանուկն զերես աղջը  
կանն վաշեցաւ 'ի սիրոյն . և աղջիկն նրա  
տաւ . և նրատոյց ընդ իւրըզ մանուկն է  
Ասէ աղջիկն ցմանուկն . թէ ունիս  
կերակուր ինչ ուտելոյ բեր որ ռւտեմք .  
և անուշահամգինի որ խմեմք և անուշա  
նամք . զձայնն փոխերէր աղջիկն որ  
մանուկն չէր կարենար Ճանաշեր զնա :  
Ասէ մանուկն ած դիտէ որ չունիմ  
ինչ 'ի ժամուս յայսմիկ . զի չի դիտէի  
զձեր գալն առիս . որ պաթրաստէն

Ճեզ կերակուր լաւ :

Ասէ աղջիկն ծառայիցն իւրոց թէ  
ըերէք զինչ որ ունիք . ուտելու բերին  
պըրին սեղան զանազան անուշ կերակ  
ըով . և նրատան անուշ 'ի խում և ամ  
պակ դինով արբուցին զմանուկն . և աղ  
ջիկն անուշ զրոյց առյօ և ժըղլեցնէր :

Ասէ մանուկն հրամայէ որ պառկիմքէ  
Ասէ աղջիկն մանկանն . թէ զիս կու  
զես նա պատմեա զայն խօսքն ինչ որ  
երեկ թագաւօրի դստերն ասէրես :

Ասէ մանուկն թէ չունիմ կարողու  
թէ որ ասեմ . զի կու վախեմ թէ մե  
ռանիմ . այլ բան հարցուր որ ասեմ :

Այս երդուաւ յած թէ զայն բանն  
ոչ լոեմ 'իքէն ոչ կատարեմ զկամս  
քո . և ըսկըսաւ խաղալ ընդ նմոց :  
Եւ մանուկն բորբոքեցաւ 'ի խիստ սի  
բոյն . և յաղթեցաւ 'ի գինոյն . և ասէ  
ցաղջեկն արի որ պառկիմք . ելաւ աղ  
ջեկն և եհան զշարէ շապիքն և եդ 'ի  
օրնարքըն 'ի գըլխուն ներքեւ և սկսաւ  
խաղալ 'ի հետ մանկանն :

Եւ մանուկն յաղջըկան սիրոյն և 'ի գի  
նոյն թրմրեցաւ և մեկնեաց զիսոզըն և  
տղջըկանն չկարաց առնել ինչ . և աղ  
ջեկն խնդաց 'ի միտքըն . սահեցաւ յան  
կողնոյն և ելաւ գընաց խնդալով . և  
շար շապիքն պէտ շարաւ խիստ ուրա  
խացաւ . թէ ուսայ զհանելուկն . և ինչ  
երք մի չկարաց ոչ ինչ առնել . և ընդ  
լուսանալն ըսպանանել տամ զինքն :  
Եւ մանուկն վաղվընէն զարթեաւ և  
խելքն 'ի վրան եկաւ խմացաւ որ խա  
բածէր զինքն և խիստ տրբտմեցաւ . և  
յետոյ տեսաւ զհալաւն և շատ դոհա  
ցաւ զայ . և եառ պահեց և դնաց 'ի  
դարպանն երետ բարեւ և նըրստաւ յու  
կի աթոռն . խմացաւ մանուկն որ թա  
գաւորին գուստքն էր որ իրիկունըն  
մօտնէր գընացեր :

Աղջիկն ուղարկեց հօրն և մօրն և իշխաններացն . և եկին միաբան . և մանուկն յտոն ելաւ ծունդը է ած թագաւորին և նստաւ :

Իսէ աղջիկն թէ ասեմ զերեկեան բանն որ յիս հարցար . և սկսաւ ասաց զամշնըն կարգաւ . որ երիկունն լսերէր . և ամենեքեան զարմաղան ընդ գիտութիւն աղջրկանն :

Իսէ մանուկն ընդ թագաւորն . և ընդ իշխանացն . տիեզերակալ թագաւոր ձեր գուստըն ինձի . դ . որ բան հարցաւ . և ես պատասխանի տվի . ես այլ իւրմէն բան մի հտըցանեմ եթէ ոչ ես եմյաղ թեր զնայ :

Իսէ թագաւորն այտոր հաւանեմք . և վկայ կացին ամ իշխանքըն . որ այլ աւելի ասուլիս չառնեն :

Ասէ մանուկն աղջը՝ անն թէ որ նէ այն թրոչունըն որ կալայ զինքն և զենեցի և զիետուր ընպահեցի զինքըն խորմեցի և դրրի առջևս թէ ուտեմ . և այն թռոչունըն ՚ի հետն ուներ այլ ցեղ թռոչունքներ . ապա իւր վիետուր նէր գեղեցիկ ող զոսկի նա յանկար ծակի թրուաւ և գընաց . թէ չէք աւա

սարնա զիւտուրն բերեմոր տեսնուք  
Աղջեկն երբ որ զայն լոեց խիստ վա  
խեցաւ . գիտէր որ ըդ իւր խապարն  
կու տայր . ասէ այդ ինչ գիտար զըր  
ուցէ չեմ կարեր գիտնար գիտեմ որ  
յաղթեցեր զիս . ուզէ զինչ որ ու  
զես և տամքեզ :

Ասէ մանուկն այլ իրք չուզեմքան  
ըզ քեզ աւելի . և իշխանքըն վրկոյե  
ցին . և հաւանեցան . պոակեցին և արա  
բին . է . օր հարսանիք . և ետ թագա  
ւորն ըզ կէս թագաւորութեն և ըզ  
կէս գանձին . և որ քանի աշխարհ ու  
ներ ամենեցուն տիրեաց :

Ուղարկեաց մարդիքն և շատ գանձս  
այն թագաւորին . որ հայրն և մայրն  
՚ի քոններ . երեր ըզ իւր ծնողքն մօտ  
յինքն . և տեսեալ ըզ միմեանս ուրա  
խսցան և գոհանացան զալ . և զասպն  
չական պառաւն տարաւ ՚ի դարպասն .  
և արար իւր մեծ . և թագաւորն յետ  
մահուան իւրոյ ոմ գանձին և հեծե  
լին և աշխարհին որ կացոյց ըզ մա  
նուկն . և քի մարդասին փառք և  
գոհութի յաւիտեանս .

ամեն :



Աստուած ես յիշուարանը . առաջեալ է ի իւրա .  
որ իմաստուն որդիս ժարդիտն . և է միտ տանեան  
յիշուարանը .

**Ո Խ ԵԿԵՐԾՍ ԴՊԵԲԵՒ**  
սենէ քերիմա . արքային առ  
ըեստանեաց և արարի . կ . կինս .  
և շինեցի . կ . ապարանս . և ես խիկարս .  
եղէ . կ . ամաց . և ոչ եղե ինձ որդի :  
Քայնժամ մտի առ լուծքն . բազում  
ընծայիւք և վառեցի հուր . և արկի  
խունկս . և անուշահոտս . 'ի վր նր . մա  
տուցի զընծայս . և զոհեցի զոհօ եղի  
ծնունդն . և աղաչեցի ասելով : Ո՞վ տե  
արքիմ և չածք իմ . բելշիմ և շահմիմ  
հրամայեցէք և տուք ինձ արու զա  
ւակ . քան զի ահա խիկար կենդանի  
մեռանի . և զինչ ասեն մարդիք . թէ  
խիկար կենդանիէ . և իմաստուն և ճար  
տար մեռաւ . և ոչ կայր որդի որ թաղ  
էր զնա . և ոչ դուօտր որ լա զնա .

զինչ ասեմ չունիմ ժառանդ յետ մա  
հուան իմոյ : Եւ եթէ որդին իմ օրն  
ժ . քանքարս ծախեսցէ . ոչ կարէ . ըս  
պտուել զինչս իմ . այլ զիարկցէ հող  
ձեռօք իւրովք 'ի վը իմ . զի մի մնա  
ցայց ան յիշատակ : Հայնժամ ձայն  
եղև 'ի շանծոցն . և ասէ . Խիկար . ոչ  
հրամայետլէ լինելքեզ զաւակ . բայց  
թէ առցես զնաթան քեռ որդին քո .  
և ոնուցանես զնա որդի քեզ . և հատո  
ւոցէ քեզ զանունքո : Հայն եղև 'ի  
շանծոց իւրոց . և առի զնաթան քեռ  
որդին իմ . 'ի մի յամի . և հագուցի նմա  
բեհեզու և ծիրանիս . և մանեակ ուկի  
պարանոց նը . ող որդի թագաւորի .  
գեզաշուք զարդարեցի զնա . և արբուցի  
նմա կաթն և մեղրըն : Եւ նընջեցու  
ցանէի զնա 'ի վը աղճունոց . և աղաւ  
նեաց իմոց . մինչև եղև . է . ամաց . և  
ապա՛ ըսկան ուսուցանէլ նմա դպրութէ  
և իմաստութի և հանճար գիտութի .  
և զպատասիսանիս հրովարտակաց . և  
դարձուածո հակառակաց խօսից 'ի  
տունէ և 'իգիշերի . ոչ դագարէի ուսու  
ցանելո զնա . և յագէցուցի ուսմամբ .  
եր թէ հացիւ և ջրով : Ապա՛ ասէ

ազգայն դպիր և իմաստուն խիկար . գի  
տեմ զի ծերացեալ ես և յետ վաղձանի  
քո ով է որ կատարէ Ճարտարութբ և  
իմաստութբ զբործո արքունեաց մերոց  
և ես հանապազ տրտում եմ այդ խոր  
հրդիր : Ասէ ցնա արքայ յաւիտեան  
կաց . է իմ որդի որ առաւել հանճար  
և իմաստունէ քան զիս . ասէ թագաւորն  
ած զնա առիս զի տեսից զնա . և իբրև  
ածի ըզնա կացուցի զնա առաջի թա  
գաւորին . յորժամ ետես թագաւորն  
զնա ուրախ եղեւ և ասէ . այսօր օրհնեալ  
եղեցի քան զի խիկար 'ի կենդանութե  
իւրում . է ած և կացոյց զորդին իւր  
առաջի իմ . և ինքն 'ի հանգստեան եղի  
ցի : Եւ ես երկրպագի արքային իմոյ .  
և առեալ տարա զնաթան յապարանս  
իմ . և այսովէս ասէ 'ի իսրբատել իմում :

Այսա իշխրո' չը եռաբ սրբացն նուտեաց  
Արդեակ եթէ լսես խօեք 'իդուոն թա  
գաւորաց . և իշխանաց . և մեծամեծաց .  
պահեայ և մեռոյ ըզնա 'ի սրտի քում . և  
մի ասեր մարդոյ մինչեւ այլքն ասեն քեզ :  
Որդեակ զմարդոյ կապածն և մոհրածն  
մի արձակեր . և զարձակեալն . մի կապեր

Որդեակ լաւէ ՚ի մաստուն մարգուն  
հետ քար կրելն . և քան զանգետին  
հետ ուտել և խրմելն :

Որդեակ . մի լիցի զի առաքենցեն ըզ  
քեզ ՚ի բան . և դու ոչ ՚ի մանաս զբանն  
երթաս . յետոյ այլք ուղարկեն երթա  
՚ի բանն . և դու ծաղը լինիս :

Որդեակ մի այնպ աներ որ երթաս տեղ  
մի . քեզանէ մեծ մարգուն վերնստիս .  
որ շասեն թէ եկոյ վալր որ յամօթ լինի .  
վայր նիստ որ ասենթէ եկո վեր :

Որդեակ թէ ընկերն քո հիւանդէ .  
մի ասեր ՚ի միտքդ . թէ տանձ կամ  
խնծոր դանում . և ապա երթամ ՚ի տես  
երթ ոտիւք և տես աչօք . զի հիւանդն  
դատարկ տես շատ լաւէ . քան բազում  
կամակս ուտելոյ :

Որդեակ . մի հեղուր զարիւն մարդոյ .  
զի մի այլքն հեղձցեն զարիւն քո :

Որդեակ մի շնար ընդ այլոց կանանց .  
զի մի այլք շնասցեն ընդ կնոջ քո :

Որդեակ լաւէ ծառային . միամտութք  
տալ պատասխանի տն իւրում . քան զոր

խրատելով խօս . և ած ՚ի բարկութիւն :

Որդեակ . մի տար ընկերի կոխել զո  
տս քո զի մի համարձակի . և կոխեսցէ  
զալարանսց քոյ :

Որդեակ. մի լենիր քաղցր որ կլանեն  
զքեզ. ևմի լինիր լեզի որ թքանեն զքեզ  
Որդեակ լաւէ կոյր աչօք քան կոյր մաօք  
զի կոյրն արագ տեսանէ. զերթ և եկն  
ձանապարհին. և մտօք կոյրն հանա  
պազ գնաա կամակորն :

Որդեակ. լաւէ աղջիկ որ ծնանի և շուտ  
մեռանի. կամ թէ ապրի. և ազգին  
իւրոյ ոև երեսանք բերէ :

Որդեակ. լաւէ կողմ'ի ձեռին քում.  
քան թէ. չարեկ. 'ի այլոց ձեռքն :  
Որդեակ. լաւէ ուլմի 'ի ձեր տանն զե  
նած. քան թէ եզմի 'ի տունս այլոց :  
Որդեակ. 'ի յապարանս թգեց մի մտտ  
ներ . և ը. կնոջ դատաւորի մի խօսիր :  
Որդեակ. աչք մարդոյ ագահէ ոչ կը  
տանաա գանձով. մինչեւ լցվի հողով :  
Որդեակ ընդ մարդոյ կնոջ մի խնամա  
խօսիր . զի թէ գէշ լինի անիծանեն  
զքեզ . և թէ աղեկ լինի ոչ յիշեն զքեզ :  
Որդեակ յոբամ որ դատաստան եր  
թաս . մի շատախօս լինիր . և մի ծուռ  
զրուցեր . զի մի ոուտ հանեն զքեզ .  
և մըտնուտ 'ի զընտան :

Որդեակ. առաջ ըզ խօսքդ 'ի մտացըդ  
խօրհիր . թէ սուտես մեղաա աստ զի մի

դատաւորն արկցէ ՚ի բանդ . և թա  
լանէ զինչս քոյ :

Որդեակ զմարդն որ ՚ի կախել տանին .  
մի յառաջ նը ընթանար . զի մի մատնէ  
զքեզ . և ասէ թէ սա այլ իմ ընկերէ :  
Որդեակ յորժամ երթաս ՚ի հարսա  
նիս կամ ՚ի մահատուն . առաջ հաց  
կեր ՚ի տունըդ և ապա գնա . զի թէ  
հարսանիսէ . ՚ի շատ խնդրաթէն հոդ  
չանեն զքեզ . և դու մնաս յանօթի :  
Որդեակ . կարմունչ մի հեռի գնալ  
անցանել լաւէ . քան միտնուլ ՚ի ջաւը  
մօտիկն :

Որդեակ նոր դատաստան մի սահման  
ներ անիրաւութեք . թէպէտ և իշխան  
լինիս ապա սահմանէ :

Որդեակ մի բանար զաշս քո և տեսա  
ներ կին գեղեցիկ . զի գեղեալէ զե  
րեսն և ծարութեալէ զաշս . և թէ  
վատնես . զամ ինչս քո ՚ի սէր նը . ոչ  
ինչ առաւել գտանես քան զկնոջ քո .  
բայց միայն մեղքն . և սկերեսութինչ  
Որդեակ . թէ տեսանես . զերիսատ  
արդ մարդն . թուուցեալ յօդս մի հաւ  
առար գործոց նը . զի բան ծերոց հաս  
տատէ . բայց յետա որդին ոչ ահա  
78

օրինտկ սորա . օր ասացեալնէ . թէ իբր  
բերան առիւծոյ . որ զերծուցանէ ըզնա՛  
Արդեակ . թէպետ . և որդին քո իմաս  
տունէ յառաջագոյն փորձեայ զնա՛ . և  
ապա տուր զինչս քո 'ի ձեռն նորա :  
Արդեակ 'ի կնօթէ յօտարէ . և 'ի հարսնէ<sup>շ</sup>  
տանէ քան զնկերսն . յառաջ ել և գնա՛  
և այլ մի դառնար որ հարկե որ լինիս .  
ապա թէ դառնաս փոխարէն հարկացդ  
առնուս անարգութիւն :

Արդեակ ով ոք քան զքեզ պինտ եր  
եսէ . մի հակառակիր ընդ նմա՛ :  
Արդեակ . թէ բարձրէ տանը շէմն քո  
առաւել քան ինը կանգունս . այլ որ  
մտանես խոնարհեցոյ ըզ գլուխ քո :  
Արդեակ մի առնուր կը շռով մեծ . և ծա  
խեր փոքր . և ասես 'ի սրտի քում . թէ  
շահեցայ . և ոչ գիտես որ փոխանոկ 'ի այն  
փոքր շահուն . բար կանա՛ ան . և զոր ու  
նիս առնու 'ի ձեռաց քոց և տա՛ այլոց :  
Արդեակ . մի երդունիր . և մի ասեր սուտ  
զի աւոտ երդումն . և սուտ ասելն .  
զմորդոյ կենաց պակասութիւն բերէ :  
Արդեակ . եթէ կամիս խնդրել ինչս այ  
հմտաց նորա մի հեռանար . և զոր ինդ  
ըես տացէ քեզ :

Որդեակ զինչքեղ բան որ չար թվին  
ընկերին քում մի աներ . և զոր ինչ բա  
ըինէ կատարէ . և արասցես քեղ բարե  
կամ . և դու ամցուն բարի գտանիցիս :  
Որդեակ յորժամ լինիս 'ի մէջ մարդ է  
կան . մի յայտնեց զպարտքդ և ըզ պա  
կասութիս քո . զի 'ինոցանէ շահ ոչ  
լինի քեղ . և դու արհամարհիս 'ի մէջ նց  
Որդեակ սիրեայ զկին քո . զի մարմին  
քո է . և աշխատանօք անուցանէ զորդ

դիսն քո . և կցորդ կենաց քո է :  
Որդեակ սիրեայ զեղբայր քոյ . հաւ զ  
սար ընդ քեղ . զի հասանել որդւոզ  
քոց խընդասցես :

Որդեակ ուսոյ զօրդին քո 'իքաղց  
և 'ծարաւ . զի ուսանին համբերել  
նեղութե . յորժամ հանդիպի ժամա  
նակ սովոյ զի կարասցեն ժուժկալել :

Որդեակ մարդոյ գործք որ ոչ է բարի .  
և չունի անուն բարի . յաշխահամարդ .  
լաւէ մարդուն այն մեռած կամ թէ  
կենդանի :

Որդեակ յորժամ լինիս այլոց տան  
հուր . եթէ օձ և կարիջ բերեն առա  
ջի քո . միքամահեր . և մի գանգատիր :

Որդեակ մի ասեր չար բարեկամին

ուուք: 'Իսրաելի նախանձ մի պահէք:  
Օ ամէն բան համբերելով արարէք:  
Օ ոկիզըն նոր տնկելոյ արարէք: և  
ապայ զհինն խլեցէք: Օ երեսելի զդայ  
արանք ձեր պատրաստ պահեցէք:  
Անպատեհ բաներուն 'ի զատկացէք:  
'Իմէջ մարդկաց վաւ անուն մի լինիք:  
Օ:

'Իգողունեաց ընչեց մի շահէք:  
'Իյեզեր թագաւորի տուն մի շինէք  
Օ ձեր ընակութե մօտ 'ի խանութ մի  
շինէք: 'Ի պիղծ մահէլէից 'ի զատկացէք  
Ազք անխրատք են 'ի շխանաւորի թոր  
ռայութե չանեն: Ան ընկեր 'ի  
Ճանապարհ մի երթայլք: Անարժանից  
մի խոնարհիք: Հետ չար կամաց մի  
դատիք: 'Իյօտար հող ծառ մի տընկէք:  
Ե:

'Այաղահատ տեղիք ուրոմ մի ցանէք:  
Հետ ամէն ազդ մարդոյ մի վաթրօն  
վիք: 'Ի նոր քօակ մարդվէ փոխս մի տո-  
նուք: Հետ անարժան մարդկաց մի  
նրօտիք: Հետ անհարկից սէր մի դնէք:  
Քսմոս մարդկոց մի աւտատայք և հետ  
նց աղուհաց մի ուտիք: Հետ ծառային  
մի կռովիք որ չամաչէք իւր տիրոջէն.  
Ե

Ա իւր աղայէն 'իզտակացէք : Աբտեսան  
մարդոյ հետ սիրելութ է մի առնեք :  
**Ո:**

**Տ**ղայն որ 'ի մօրէնցաւոտ ծնանի իւրն  
դեղ մի առնեք զիրա ֆայտա չունի :  
Անշահ մարդոյն . և խելառին հարբա  
ծին խրատ մի տոյք : 'Իուք զձեզ մեծ  
մի տեսնուք : 'Ի լեզուանի կնոջէ պատ  
րաստ կացէք : **Ովոր** զխրատն սիրէ  
այնոր տվէք : **Օ** ուտելն եզիմելն մինակ  
մի սիրէք : **Ձեր** հընազանդելոցն կուժ  
մի առնեք : **Օ** ձեզ սիրողն մի ատէք :  
**Ով** ձեզ հետ սէր ունի զնա անտես  
մի առնեք : **Անսղատեհ** պատճառէ  
ըզ ծառայն ձեր մի ծեծէք : 'Ի յայլոց  
հաց աչք մի ձգէք :

**Ո:**

**Օ** ձեր հացն այլոց սեղան մի դնեք :  
'Երբ զձեր հացն ուտէք զձեր զրու  
ցըն տեսէք : **Տղայոց** և Ճէ հիլաց հետ  
թէպտիր և մուշավէրէ միանեք :  
**Օ** ոար կին և պառաւ 'ի ձեր տունն մի  
թողէք : 'Ի չար կնոջ հիլաթէ պատ  
րաստ կացէք : **Օ** ձեր հոգին ձեր մար  
մնոյն ծառայ մի անեք : **Ձեր** որդւոց  
եղբատերաց մահն մի տրտմիք : 'Ի յօտար

քան մի վոտահանայք զերթ փորձած:  
Փ:

Օ աւգին ձեր օտարի ՚ի պահոց մի  
տայք: ՚Իյայլոց ապրանք իբրև  
զերն իւր մի վոտահանայք: ՚Ի օտար  
մարդոյ տուն տանութրութի մի առ  
նեք: Զօտարն որ չեք ճանաշեր ՚ի  
ձեր տունն տանուտէր մի դնեք:  
Այն մարդիքն որ զայս կեանքրս խիստ  
կրոիրեն. դուք զնս մի սիրեք: Այր և  
կնոջ. ծառայի. պարսնի շառ մի ձգեք:

ՓԱ:

Եւ թագաւորն ահարկու և պատ  
րաստ կացեք: Թագաւորն թէպէտ  
խոնարհի դուք մի համարձակիք:  
Խշանաւորն սակաւ սիրեցեք: Բայց  
՚ի ղէյպէթն զինքն մեծ սիրեցեք:  
՚Ի ոխակալ մարդկաց ՚ի զատ կացեք:  
Զամէն մարդոյ հարկիք իմացեք:  
Ընդ բախտաւորն և ընդ տօլվաթա  
ւորն մի նախանձեք: Ընդ իմաստ  
ունքն մի դէմ առեք և քամահեք  
զի նոքա տէրեն գրչի և իմաստութեն:  
Այն ոք որք գիտունքն զնս թէթէ  
մի տեսնուք. թէպէտ դուք իմաստու  
նեք քան զձնզ աւագն մի արհամար

Հեք: Անդ հանձարեղին մի վանիք:  
Այն ոք որ ծերքեն պատուեցէք և գա  
ռազան լերուք նոցայ: 'Ի բան ըստեղծ  
մարդկաց 'ի զատ կացէք: Դուք ըշ  
մարդ ծաղը և տնազ մի առնէք:

ՓԲ:

Օ ծերքն հարկօք սիրեցէք: Զմեծն  
մեծ սիրեցէք: Զխաբուսիկն կտրն  
ցէք 'ի միջոյ որ ան հոդ կենայք. հետ  
ժլատ և ոչ ինչ մարդկաց մի դատիք:  
Օ հօր և զմօր և զազգի հարկիքն մեծ  
տեսեք: 'Ի ձեր մոտ աղգէն մի կտրիք:  
'Խմէկ հետ մարդոյ մի տայք զՃեզ  
կլանել: Օ երդումն և զղայմանն որ է  
ահտուաման մի կոխէք: Անկոչ 'ի պա  
տիւ մի երթայք:

ՓԳ:

Օ ամ աւուքո ձեր խրատիւ և իմաս  
տուք կացէք: Թէպէտ և դուք չար  
լինիք. զազէկն սիրեցէք: Խսկ թէ  
աղէք լինիք զըարն մի բամբասէք:  
Վատ մարդկաց ստին մի օգնէք: 'Ի  
սիրելոյ և 'ի զարմէ զգութ մի վերցնէք  
Հետ պիղծ մեռելի զՃեր մեռելն մի  
դնէք: Ուսումն և խելք ուսիք: Խրատէ  
մի ամաչէք: 'Ի Քջ մարդկանց քանզըս  
ըին այլ բան մի խօսիք:

Ժ. Դ:

Ովքան զձեզ աղէկէ և գիտուն զբնքն  
մեծ տեսէք: Իսկ այլ իրացքան իմաս  
տութեց. բանից այլ բանի խնդրող մի  
լինէք: Ըսէ իմաստունքն հեռի են  
դուք գնացէք իւրեանց մօտն: Օ ան  
ցեալ ժամանակն հեշտ մի համարէք:  
Օ ինչ որ աշխարհս չունիք՝ ի մարդվէ  
մի խնդրէք և մի քնքշէք: Ծէ կու  
զէք որ անհղք մնաք աղէկ արուեստ  
ուսիք: Բան մի օրիպահ առնուք վճա  
րեցէք. խօսք որ խելաց չէ մի խօսիք:

Ժ. Ե:

Խօսք որ ասելու չէ մի ասէք: Աշ  
լեզուձեր՝ իշար ասելն մի սովլեցնէք  
Անպատեհ խօսից մատիկ մի գնէք:  
Պիղծ խօսից պատառիսան մի առնէք:  
Թագաւորաց յոյս մի դուք: Ամէն ոք  
թող իւր արուեստն մժղլի: Օ ինչ  
որ լսէք զպատասխան ին սարսեցէք:  
Օքան որ չիտենաք մի ասէք:  
Օ ինչ բան որ ՚ի ձեր սիրտն չկայ  
զայն լեզուաւ մի խօսիք:

Ժ. Ը:

Մի մարդոյ խօսաց մի վստահանայք  
Ռըքարի խօսքն ամ մարդոյ ընդու  
115 նեցէք

Նեցէք: Ոչ իրաւ և ոչ սուտ մի երդվիք  
Օ այն կեանքն ընդ այս կենցալոյս մի  
փոխէք: Ամէն մարդոյ զայն կամեցա  
բուք զինչ որ ձեր տնձինն կուզէք:  
Որբերոյ իրք մի խնայէք: Երկան Ճա  
նապարհի պաշար պատրաստեցէք:  
Ա լրեաց հանապազ ողորմեցէք. կար  
Ճութե ժամանակն զծերութիւն միտ  
բերէք: Օ ծերութե բանն ՚ի կտրՃու  
թե ժամանակն հօգացէք:

### ԺԷ:

Դ ժատութե փախէք: Առատութե  
արուեստ ուսիք: Ըսկիզբն առատու  
թի ՚ի ձեր հալալ արդեանցն աշարէք:  
Օ մարդկութե կերպն ճանաչեցէք:  
Հետ հարկեորաց սէր դրէք: ՚Իցա  
ծէն և անդիտէն խնդիրք մի խնդրէք:  
Հետ ամէն մարդոյ սէր և հարկեոր  
ութիւն ըստ ժամանակին դրէք:  
Բ զ պատուականն պինտ մի բռնէք:

### ԺԻ:

Ծ ձմւան զախիրան ամառն հօգացէք  
Օ այոաւուր բանն ՚իվաղն մի ձգէք  
Բանն որ եղածչէ զէտ եղած մի ձեւէք:  
Օ դեղն առողջութե ժամ խմեցէք:  
Զ հաճամաթն ՚իյատենն առէք: Երբ

Ճ է թ լինիք կտրժութե մի ցանկայք ։  
Օ բանգէտ մարդն 'ի վր բանի դրէք ։  
Օ ճէհիլն և զերկըոտն 'ի վր մեծութե  
մի դնէք ։ Մ' եծք որ օխս պահեն փախե  
րուք 'ի նոցանէ ։ Ա մէն իրաց շուտ մի  
հաւատայք ։ Օ ձեր ընտանիքն սիրեցէք

Ժ ի ։

Օ հետ ուղորդ սիրելեաց քիթ 'ի վեր  
մի կենայք ։ Օ ազգականս ձեր մի  
վերաւորէք ։ Մ' թողոյք զձերայինսն  
և 'ի յօտարն շփանայք ։ Օ ձեր հին սի  
րելիքն մի մոռանայք ։ Օ ձեր թշնա  
մին խիստ մի արհամարհէք ։ Ի մաս  
տուն թշնամոյ խիստ մի վախենայք ։  
Օ անգէտ սիրելին մեծ մի գիտնայք ։  
Ի թշնամութե սիրոյ տեղիք պահեցէք  
'ի սիրելութե ժամն զթշնամութե յի  
շեցէք ։ Ծուլութե արուեստ մի ու  
սանիք ։ Օ ձեր սիրելին աղքատութե  
ժամն վնարեցէք ։

Ի ։

Պ հետ գիշաւորին մի գիշանայք ։  
Ա մէն մարդ թող զեւը չափն վայելի ։  
Ա խարհս ձեզ խաղաղ թող չթուի ։  
Օ հոգոյ բաժինն 'ի մարմնաւորս մի  
մոռանայք ։ Օ տղայքն ձեր շնարա

առութեք արուեստ ուսուցեք։ Օ ձեր  
կերպարանն ՚ի սիրելեաց և ՚ի թշնա  
մեաց ծածուկ պահեցեք։ Օ ձեր խոր  
հուրդն ամ մարդոյ մի ասէք։ ՚ի տեղի  
ումեք ականջ մի դնէք։

### Ի Ա.

Օ ձեր խորհրդակեցն ՚ի ժամանակի  
բարկութեն փորձեցեք։ Օ կին և զոր  
գիս ՚ի ժամանակի աղքատութեն մի ու  
րանայք։ Առ մեծամեծքն աչք ՚ի բաց  
կացեք։ Օ ամէն իրաց ըզ չափն սիրե  
ցեք։ Օ հպարտութի քան զմահն այլ  
դառն իմացեք։ Օ ան հոգութի ձեզ  
կենդանութեն գիտացեք։ ՚նկեր դայն  
սիրեցեք որ իւրմէն իրք մի շահեք։

### Ի Բ.

Դ ժամանակի անհոգութեն քան ՚ինե  
զութե ժամանակն այլ խիստ սպառ  
րաստկացեք։ Օ ամէն բան ՚ի յառատու  
թեն ժամն հոգացեք։ ՚ի աժնութեն  
զթանկութին յիշեցեք։ Երբ առողջ  
կենայք զհիւանդութի ՚ի միտ ածեք։  
Օ աղջեկն կամ զկին ՚ի ճանաչող  
տեղաց առնէք։ Օ մարդ մէկ հեղ  
տեսնելով մի փաթթթիք։ Ան շահ  
սիրելեաց ՚ի զատ կացեք։

Ա ա  
Ա ա

**Յ Յ Յ Յ Մ Բ Ի Ռ Դ Ք Ա Ղ Ա Վ Բ Ն**  
Հ ը ս տ ա մ պ օ լ . յ ո յ ժ մ ե ծ ա տ ո ւ ն . և  
Ե խ ս ա ն մ ե ծ և հ ր ա մ ա ն ա տ ո ւ  
բ ա զ օ ւ մ գ ա ւ ա ռ ի :

Ե ւ է ր ա ն ո ւ ն ն ը ե փ ր ե մ ի ա ն ո ս . և  
կ ն ո չ ն ա ն ն ա յ . և է ր ե փ ր ե մ ի ա ն ո ս մ ե ծ  
ս ի ր ե լ ի . ' ի յ ա չ ս թ ա դ ա ւ ո ր ի ն ի ւ ր ո յ :  
Ո ք ա յ է ի ն հ ա ս ե ա լ ' ի մ ե ր ձ ծ ե ր ո ւ թ ե .  
և ո չ ո ւ ն է ի ն զ ա ւ ա կ ' ի վ ը ե ր կ ը ի ո ր  
ժ ա ռ ա ն դ է ր զ ի ն չ ս ն ց . և է ի ն կ ա ր ի  
տ ր տ ո ւ մ : և ա ն մ ի ս ի թ ա ր . վ ս ա ն ժ ա  
ռ ա ն դ ո ւ թ ե . տ ի ւ և գ ի շ ե ր հ ա ն ա պ ա զ  
ա ղ ա շ է լ ի ն զ ա ծ վ ս զ ա ւ ա կ ի :

Ե ւ յ ա ւ ո ւ ր մ ի ո ւ մ . կ ի ն ն ա ն ն ա յ . բ ա  
զ ո ւ մ ա ղ ա խ ն ե օ ք և ծ ա ռ ա յ ի ւ ք գ ն ա ց  
մ ե ծ ե կ ե ղ ե ց ի ն . ն բ ն ս օ վ ի ի ա յ . և կ ա յ ր  
ա ղ օ թ ս ա ռ տ ր . և բ ա ր ե խ օ ս ո ւ թ ը ն բ  
ա ծ ա ծ ն ի ն . և տ ա մ ս ր բ ո ց ն . հ ա յ ց է ր ' ի  
ք է . ժ ա ւ ա ն դ բ ա ր ի և յ ե տ ա ղ օ թ ի ց ն .  
բ ա զ ո ւ մ բ ո ր մ ո ւ թ ի ս ա ռ ն է ր ա ղ ք ա տ ա ց  
և կ ա ր օ տ ե լ ո ց . և ք ա հ ա ն ա յ ի ց ն ա մ ե ն է  
ց ո ւ ն . և ե լ ե ա լ գ ն ա յ ր ' ի տ ո ւ ն ի ւ ր է  
Ե ւ ' ի գ ն ա լ ն ե ր ե կ ' ի ճ ա ն ա զ ա ր հ ի ն  
հ ա ն դ ի պ ե ց ա ւ մ ի ն ա ղ ք ա տ ի ւ ե ղ ձ և ո ղ օ ր  
մ ե լ ի .

մելք . և ասաց տիկին տուր ինձ ողոք  
մութե քեզ . և քո մէկ որդոյդ արևուն .  
և տիկինն հիացեալ . ի միտս իւր . և  
ասաց թէ վայ ինձ . զի ես անժառան  
գեմ . և դայ ինձ երանի տայ . վշ որ  
դոյ . արտասուեաց և ելաց . և ետուր  
նմայ ողորմուի . և գնացեալ իտուն իւր:  
Եւ ՚ի գլշերին յայնմիկ . երեկ տես  
լեանն մին ծեր և աւետեաց զաննայ  
և ասաց . ահա կին . կատարեցաւ ինդ  
բուածք քո առաջի այ : Բայց զայտ  
արծաթապատ դարպան . որ անթիւ  
ուկով և արծաթով զարդարեալ . զայն  
տաս գին . ողորմութի աղքատաց և  
կսըօտելոց :

Եւ ընդ առաւթոնն ելեալ կոչեաց  
զերիցունո և զքահանայս . և արար  
մատադս մեծ . և ընդունելութիւն:  
Եւ նայ թէ պէտ հրամայեաց տալ  
եբրեմիանուի զդարպան և զդրախտն  
այն ոչ կամէր տալ :

Այլ դժուարապէս ետ . քան զի ոի  
ըէր զդրախտն զայն . որի . ԵՃ . ՂՔ .  
իւտը ուկոյ եր շինեալ . և այս կոյս և  
այն կոյս . մարդարտով շարեալ . և  
զարդարեալ . և դ . բազայ . ժժ . լիտր .  
արծաթոյ

արծաթոյ էր . Թռուցեալ արծուի  
նման . մի դթես իւր արածեալ 'ի  
վայելչութի անկողնոյ իւրոյ . և էր  
նայ . լք . լիտր . արծաթոյ :

Եւ առեալ զայնն կինն նը . կոչեաց  
զոսկերիչս . և արար զնայ . դրամս և  
դահեկանս . և քարոզ կարդաց և ասաց .  
ժողովել զամ քահանայսն . որ ընդ  
իւր իշխանութքն կային . և գաւա  
ռին իւրում . և ժողովել զաղքատս . և  
զիսեզս և զկադս և զկուրս . և ետ սփա  
հել հրոտից ամիսն մինչեւ յելս ամսոյնք  
Եւ առեալ ընդ իւր . դք . խե . քահա  
նայս . և իջեալ 'ի վանսն . և հոկեցին .  
զգիշերն մինչեւ ցառաւօտն . և պատա  
րագ մատուցին վո որդէ ծնութենը .  
և ետ նց . է՛ն . դահեկանս :

Եւ յետ . դ . ամսոց . գիտաց կինն  
զյղութի իւր . և ետ աւետիս ցայրն  
իւրում . և յետ ինն ամսոց . ծնաւ կինն  
'ի ծերութե իւրում . արու զաւակ :

Եւ յարուցեալ այրն արձակեաց հրա  
ւիրակս ընդ ամ իշխանութի իւր . կո  
չել . զքահան այս . և զեպիսկոպոսունս .  
և զիշխանս . և արար մեծ ընդունելու  
թի . և մզրտեաց զմանուկն . և եզին զա

Նունն նը . ալէքսիանոս . և իբրեւ զարգացաւ մանուկն . ետ զնա ուսումն գրոց : Եւ էր պատանին առատամիտ . և առատայ ձեռն քնն զհայրն իւր . և էր գեղեցիկ յոյժ . և նը էր ձայնն քաղցր և զօրաւոր : Եւ արջառս և ոչխարս զենեաց հայրն . վ՛ պատանոյն . իբրեւ եղեւ պատանին . ժե . ամաց և էր հսկայ աձեւ . և եղեւ ընթերցօղ ածային նբ գրոց հին և նոր կտակարանացն :

Եւ յաւուր միում . եհաս լուր նը ապրանս թագոււորին : Ասէ թագաւորն ցեփրեմիանոս . ած ետ պտուղ յորովայ նի քում . որոյ լուր նը եհաս առիս . և էիմ դուստր զոր դու ճանաչես . արդ տուր զնա ինչ փեսայութի . ոսկին և արծաթիմ նմա եղիցի . և յետ մահուան իմոյ . ժառանգէ զաթու իմ : Եւ ելեփրեմիանոս երեսաց թգւորին և գնայր թմբեկօք և պարիւք . ի տուն իւր իբրեւ լուաւ ալէքսիանոս զգալուստ հօրն իւրոյ . յարեաւ ընդ առաջ և երկիր է պագ նմա և տսաց . հայր իմ ալեկօք ծաղկեալ . զի է քեզ : Պատասխանի ետ հայրն նը և ասէ . խնգամ և ուրախեմ վ՛ քո զի . խոստացաւ .

Թագաւորն միսայեցուցանել զքեզ :  
Պատասխանի ետ ալէքսիանոս և ասէ  
դրեալէ 'ի ոք աւետարանն . թէ որ  
դառնայ ընդ դէմ ծնօղացն իւրոց .  
տրտութք իջանէ 'ի դժոխս : Բայց  
դու անսարգեալ լիցիս յերեսաց իմոց  
զի յոյժ խղեցին բանք քո զսիրա իմ :  
Եւ իբրև լուաւ եփրեմիանոս . դար  
ձաւ տրտում . և անկաւ առաջի թա  
գաւորին . և ասէ վայէ ինձ այսօր . զի  
որդին իմ արհամարհեաց զհրաման  
թագաւորին և զբանս իմ :

Ասէ թագաւորն ցեբրեմիանոս . մի  
զայտ հոգար . ես լինի օր դարձուց  
նեմ զնա . այնպիսի խորհրդոյն :  
Եւ հրամայեաց թագաւորն . կոչել ըա  
լեքսիանոս . և գնացեալ գտին զալեք  
սիանոս . զոր ընթեռնոյր զսաղմոսա  
րանն . զոր ունէր 'ի ձեռին իւրօւմ :  
Այսէ պատանին կոչէ զքեզ թագաւորն .  
և յարուցեալ գնաց ալէքսիանոս զհետ  
նը յապարանս թագաւորին :

Ասէ թագաւորն ցալէքսիանոս . որպ  
եակ դու զամուսնութիւնիդ համարիս  
Պատասխանի ետ պատանին . և ասէ  
ոչ թէ զամուսնութիւնիդ համար

իմ. այլ գրեալէ ՚ի նը աւետաբաննեն  
թէ ոչ թողու զհայր կամ զմայր •  
կամ զկինն • կամ զորդիսն • և զազգա  
կանն • և ոչ առնու զիսացն իւր • և  
գայ զկնի իմ. չէ ինձ արժանի :  
Ոսկի և արծաթն կերակուրէ ժան  
կոյ • հանդերձ փափուկն ցեցոյ կերա  
կուր . և ոչ վարի հոգովն այ : Հայն  
ժամ կոչեաց թագաւորն զերկոտա  
սան իշխանս • տանուտէրս . որք է ին  
խրատատու թագաւորութեն իւրոյ . և  
առէ ցնն . զինչ արարից . քան զի ոչ  
կորացի դարձուցանել զալեքսիանոտ  
այնպիսի խորհրդոյն :

Պատասխանի ետուն իշխանքն . և ասեն  
ոչ թէ բանիւ նը վարի թագաւորու  
թի մեր . այլ հրամայեաց արկանել ՚ի  
սենեակ : Եւ հրամայեաց արկանել  
հրաւիրակո ընդ ամ իշխանութիս  
իւր . և ժողովել զամենեսեան զի ոչ  
տանէր յերկիրն զբազմութեն զօրացն  
եկելցն . և հրամայեաց թագաւորն .  
արձակել զալեքսիանոտ :

Եւ իբրև գնացին քահանայքն կո  
չէլ զալեքսիանոտ . զի պսակեոցեն ընդ  
դոտէր թագաւորին :

Ասաց ալէքսիանոս ընդ դեմ քահա  
նայիցն . մի դնէք ինձ պսակ թառա  
մելի . զի անթառամն շահեցայց ։  
Պատասխանի ետուն քահանայքն . և  
առեն . որդեակ . թէպէտ 'ի թագաւո  
րէն ոչ երկնչիս . այլ 'ի մէնջ պատկա  
ռեայ . ևնա լուռ եղեւ . և տարեալ  
պատկեցին . ընդ դստեր թագաւորին .  
և արարին . ժը . օր հարսանիս :

Եւ ապա առեալ թագաւորն . զձեռա  
նէ մանկանն . և աղջկան . և արկ զնս 'ի  
սենեակ . և փակեաց 'իվրնց զէ . դուռն  
Եւ յարուցեալ մանուկն . շիջոյց զկան  
թեղան . և զմոմեղէնսն . և առէ ցաղ  
չեկն քոյր . պարտէ ինձ ևքեզ աղօթօ  
կալ . և ապա ննջել առ միմեանս :

Եւ ելեոր կացին յաղօթս . և ննջեցին  
սրբութը . և յետ . ժը . աւուրըն անցանե  
լոյ . առէ աղջիկն ցալէքսիանոս ընդէր  
ոչ յայտնեցեր զքեզ հօր և մօր քո . զի  
բազում դեղատուք կան 'ի քաղաքիո :

Ասէ արէքսիանոս քոյր այր մարդոյն հա  
մարձակէ քան զկինն պարտէ ինձ . դ .  
անգամ իսօսել . և քեզ ոչ տալ պատահանի  
Եւ յարուցեալ եկաց յաղօթս ։ տասց  
այսպէս ած աբրահամու . սահակայ .

յակոբայ որ փրկեցեր զերիս մանկունա  
՚ի հրոյն բորբոքելոյ ։ Փրկեայ և զիս այտ  
գաղան կնոջէս զի մարմին կնոջ ոնդ  
հօւրե ։ և ես ոնդ խառ առաջի հրոյ կամ  
՚ի յալրումն առաջի սորա ։ զի կին ընծ  
տանի գաղանէ չար ։ և ոչ տալ հանգ  
չել և գալ մարդոյ ։ և լռեալ ննջեցին ։  
Եւ յարուցեալ առաւօտուն ալեքսիա  
նոս ասէցաղ ջնկն արի կացուք յաղօթտ  
ասէ աղ ջնկն ցալեքսիանոս ընդէր ոչ  
խօսիս ընդիս և ոչ բանիւ մխիթարես զիս  
Հայնմամ ալեքսիանոս ետ զմատանին  
ոսկի ՚ինա և ասէ ։ քոյր առ զոայ և պա  
հեայ քեզ յիշելիք ։ մինչ ես երթայց  
՚ի դուռն եկեղեցոյն յաղօթտս ։ և ապա  
գամ կատարել ըզ քո խորհուրդն ։  
Եւ բացեալ զդրունսն և ելեալ գնաց  
մինչեւ յանկերանոցն և տեսեալ աղքա  
տիկ մի որունէր նայ մաղեղէն մի զան  
ձամբն իւրով և ետ զծիրանին և էառ  
զմաղեղէն և ագաւինքն և էր գին ծի  
բանոյն ։ Շ ։ դահնկան ։ և աղքատիկն  
թագոյց զան ։ և առեալ ալեքսիանս ։  
այլ և ՚որ ատուն կտաւ մի արե ըզ  
գլխովն և ծանկեաց ըզ երեսն իւր ։  
իւրեւանց պահ մի գեշերոյն իմացաւ

կին զիորհուրդս նր . Ճիշ և աղաղակ  
բարձեալ և լայր և յարուցեալ դռնա  
պանն ետես զդրունան բացեալ և վա  
ռեցին ջահս և ընթացան ՚իյուզել .  
և զոր ուզէին առօտն կոխէին զնաւ  
Եւ նա ասէր մի նեղէք զիս թէպէտ  
աղքատեմ այ արարածեմ իբրև էջ եզր  
ծովուն եգիտնաւ մի որ երթայրյէմ . և  
ասէ ցնաւավարն որդեակ տար զիտ  
յէմ . և ես յաղօթս առնեմ վն քու  
**Ա**սէ նաւավարն աղքատիկ ընդէր .  
ծածկես զերեսդ քո ոչ բանաս և նա  
առէ խստակրօն վարդապետի աշակեր  
տեմ և զի նա պատուիրեալէ ինձ թէ  
մի հայիր ՚ի մարդ և ոչ աշխարհի . և  
մի բանար զերեսդ և մտեալ ՚ինաւ հա  
սին յարապօլիո . և անդի ՚ի կիփրոս և  
անդի յէմ . և եէմէ ՚ի լեառն սինա զոր  
նր ած խօսեցաւ ընդ մովուկսի . և  
արար զնշան խաչին ՚ի վր նր և ասէ  
սա եղիցի ինձ գերեզման և տուն յար  
կի . և եկաց անդ ալէքսիանոս ամս .  
ՀՇ . և էր կերակուր նր ՚ի ծայրից ծա  
ռոց և ՚ի խօտոց . և ըմպել ջուր անձր  
և աց . և ապայ սատանայ ընկեց ՚ի սիրտ  
նր զկարթութի և զդութ ծընօղացն

և այնունեղէր զնա և յարուցեալ էջ  
եղը ծովուն և եգիտ նաւ մի որ եր  
թայր յէմ. և ասէ ցնաւավարն տար  
զիո յէմ. և ես վ՛ք յաղօթու առնեմ  
և առեալ զնա նաւէցին. և իմացեալ  
դիւացն յարուցին հողմն մըրիկ 'ի ծո  
վին. և սկսաւ ալէկոծել նաւն և ոչ  
կարացին յաղթել յայնժամ եկին. է.  
դեմք. չարագոյն քան զառաջինն. և  
ասեն ցմիմեանս մեք դորայ համբերաւ  
թին գիտեմք. զի սորայ զօրութի աւ  
ռաւելէ քան զյուբայն. այլ զայս առ  
նեմք դմայ չարութի յարուցանեմք  
հողմն սաստիկ 'ի վը ծովուն և տան  
իմք զդայ 'ի դուռն տան հօր իւրոյ  
զի տեսանելով զազէտս ծընօղացն իւ  
րոց տայ ծանօթութի. և նա լիցի դո  
րայ չարութի. և հանին հողմն սաս  
տիկ 'ի վը ծովուն. և տարեալ ընկեցին  
զնաւն 'ի դուռն տան հօր իւրոյ. իբրև  
դիւաց ալիքսիանոս թէ սատանայիեր  
դործն. ասէ երթամ 'ի դուռն տան  
հօր իմոյ և կացից հակառակ սատա  
նայի: Իբրև ել եղը ծովուն ետես  
զեփրեմիանոս զհալըն իւր նստեալ 'ի  
վը ջորոց զի երթայր 'ի բաղանիս. և

ընթացեալ ընդ առաջ երեիրէպատ  
նմա և ասէ օտար երկրէ եկեալ եմ  
վու անուան քո :

Արդ որ 'ի փշրանաց սեղանոյ քո անհատ  
նի բաւականէ ինձ կերակուր. և որ յապի  
կոյնքում կաթի բաւակնէ ինձ ըմգէլի  
Ասէ եփրեմիանոս ցյեղբիայոս ծառայ  
իւր որդեակ. տար զդայ յանկելանոցն  
մեր. իբրեւ տարաւ զնա յանկելանոցն  
չիչ և աղաղակ բարձին աղքատքն ամ  
և ասեն թէ դա աստ դայ մէք ամեքեն  
ելանեմք. ասէ յեղբիայոս աղքատիկ  
վու քո զամ աղքատքն ոչ կարեմ հա  
նել աստի :

Ասէ ալէքսիանոս աղացեմ զքեզ.  
տար զիո մինչև յերրորդ դուռն :  
Եւ տարեալ ասէ ցդոնտպանն թոյլ  
տուր սմա բնակիլ յայօմ տեղոջս և  
կացեալ անդ աւուրս. Ը. ապա յետ.  
Ը. աւուրն ասէ դոնտպանն աղքատիկ  
արի և գնայ աստի. բ և . դ . անդամ  
վարեաց զնա և ասէ ել և դնայ աստի  
քան զի տիկինն մեր. սովորութիւն  
նի դալ ընդ այս և երթայ 'ի ծովե  
զերն լալ զորդին իւր զալեքսիանոս  
զնորն մէր. և նա ասէր թէ ես աստ

մեռանիմ ոչ Երթամ այլ տեղ եյտ  
սակաւ ինչ առուրց գոյր տիկինն և  
առաջի նր ծառայքն . և 'ի ծառայէցն  
լրբեալք առեալ զհերացն քարշէին 'ի  
վր երեսաց իւրօց . և ձայնէր ալէքսիա  
նոս և ասէր տիկին բարի միտար զիո  
այդպէս առնել . թէպէտ և աղքատեմ  
այ արարածեմ . և նա սաստէր աղջ  
կանցն և ասէր թոյլ տուք դմայ բնա  
կիլ այդմ տեղոջդ պանդխտութը . և  
ընդ աղքատիկն նայելով ասէր տիկինն  
ացերն իմ ալէքսիանոսին կու նմանի :  
Եւ ելեալ եկաց և սկսաւ լալ ընդ դէմ  
ծովուն և ասէր ջուրք որ 'ի ծովդէք  
մի թէ կլայք զորդին իմ զալեքսիա  
նոս ցուցէք ինձ զնա . զի նայէր իմ  
յետի և առաջին մաիթարն զի ցաւին  
աղէքիմ . և գալարի և հեծեծանօք ող  
բայ սիրտ իմ անդադար հեծեծանօք  
այ աւետաբեր հողմիկ թէ խապար  
ունիք և կամ ըզ հոան զիմ ալիքսիա  
նոսին զի տուրք եր նա ինձ այ և ինդ  
բուածք 'ի սրբատէր քահանայից :  
Եւ զայս ամ լսէր պատանին . և գա  
բարէր աղիք նր և խօրովէր լեարդն  
և ոչ աալր ծանօթութի յահէ ամենա

կալին այ. զոր ասէ 'ի նը աւետարած  
նին թէ որ ոչ թողու զհայր կամ  
զմայր կամ զկին կամ զադարակո վա՛  
անուան իմց չէ ինձ արժանի . և եկաց  
'ի տուրո տան հօր իւրոյ . բժ . տարի չ  
լրւ ապա հայեցաւ ած 'ի տառապանտ  
նը . և առաքեաց զհրեշտակապետն գա  
բրիել առնել հոգի նը : Ի բրե եկն  
գաբրիել ետ նմայ ողջոյն և ասէ եկ  
ալեքսիանոս մարդո այ և հանգիր յու-  
րախութիս ցերկինս 'ի վերինն յեկմ  
'ի բնութիս հրեշտակաց զոր պատմէ  
պօղոս թէ զոր ակն ոչ ետես և ունկն  
ոչ լուաւ և 'ի սիրտ մարդոյ ոչ անկաւ  
զոր պատրաստեաց ած սիրելեաց իւ-  
րոյ . և նա ասաց հրեշտակին ներել  
ուկաւ մի մինչև գրեսցէ զվարա ան  
ձին իւրոյ :

Եւյարուցեալ ետքարուեզե մուր 'ի բա-  
ղանեաց . և առ նստեալ գրեաց այսպէ և  
իս եմ ալեքսիանոս ով հայր իմ եփրե  
միանոս . և մայր իմ աննայ և կինն իմ  
մարդարիտ . ողջոյն թագաւորիդ և քա-  
հանայից քաղաքիդ միաբան ամցուն .  
Մի լար հայր իմ ծերացեալ . այլ  
մինիթարեալ յած իենդանի . յէշետ զէ

դու զայս կեանքս խնդրէիր . և ետ  
զերկնային . ետուր զերկաթն և առն  
զոսկին փոխարէն 'ի տնէ :

Մի լայր մայր իմ և մի արտմիր միսկ  
թարէ զքեղ քս յիշեա զի դու գայիր  
և աղջկունքն առաջի քո . և հասեալ  
'իվը ինձ առեալ զհերս իմ քարշէին  
'իվը երեսաց իմոց . և ես լայի ոչ զայն  
որ զիս քարշէին . այլ զայն լայի որ  
լայիր դու և աղի ողորմ հառաջէիր  
գու . և գալարէր աղիք իմ . և ոչ եշ  
իսկի տալ ծանօթութի . յահէն այ  
զի ասէ 'ի նը աւետարանն թէ ոչ  
գայ զինի իմ ոչ է ինձ արժանի :

Մի լայր կին իմ մարդարիտ ահաւա  
սիկ պատրաստեցի . ինձ և քեղ ճանա  
պարհ որ տանի 'ի կեանսոն յաւիտենից  
Եւ ծալեալ զթուղտն ունէր 'ի ձեռն  
և նոյն ժամայն աւանդեաց զհողին  
իւր 'ի փառս այ :

Աւ իջին . քժ . հրեշտակք իձե մար  
մնաւորաց . յայտնեցին քաղաքին և  
ասին արեք գնացէք 'ի գուռոն եփրէ  
միանոսի և գտէք զմարդն այ վախճա  
նեալ . և 'ի մէջ գիշերին դըղրդեցաւ .  
քաղաքն ամ և վառեցին ջահս և մո

մեղէնս և գնացին դտին ող հրեշ  
տակքն ասացին . և արկին 'ի վը նը  
դիպակս պատուականս . և տեսին ըզ  
թուղթն 'ի ձեռին նը և բազումք կա  
մեցան առնուլ և ոչ կարացին հանել  
'ի ձեռացն . և մաստուցեալ յառաջ քա  
հանայմի իմաստուն և ասէ ոչ է պարտ  
առնուլ ուժէք զթուղթն : Բայց նա որ  
այսչափ ժամանակ կերակրեալ է զդայշ  
Եւ ուղարկեցին խնդիր եփրեմիանոսի .  
և իբրև եկն երկիրէ պագ նմա և ասէ մե  
ղայ քեզ որ . աղքատիկ զի ոչ դիտէի  
թէ այսպէս որ էիր և մեկնեալ զձեռն  
և առեալ զթուղթն եքաց և սկսաւ ըն

թեռնուլ և էր գրեալ այսպէս :  
Ես եմ ալեքսիանոս . ով հայր իմ եփ  
րեմիանոս . և մայրն իմ աննայ . և կինն  
իմ մարդարիտ . և ձգեալ զթուղթն  
'ի ձեռաց իւրոց . և անկաւ 'ի վը մե  
ռեալ մարմնոյն . և յինքն ամփոփեալ  
և գոչէր և լայր . և ոչ կարացին հա  
նել 'ի գրկաց նը զերիս աւուրս . և  
եկեալ մայր նը և կինն . և ոչ կարացին

մտանել առնա վս ամբոխին :

Հայնժամ բերին գանձ և ցանեցին  
շուրջ զամփոխիւն . և քակեցաւ ամ

պոխն զհետ գանձին . և առա կարա  
ցին մտանել առ նա վե ամփոխին  
առ ալէ քսիանոս մարդն այ :

Եւ անկեալ մայրն 'ի վը նր . և հանեալ  
զստինսն եղ 'ի վը երեսաց մանկանն և  
ասէ . որդեակ իմ թէ կենդանի ետ  
խօսեաց ընդ մօր քո և դներ զերեսն  
'ի վը սրտին . և հեղոյր զարտասուսն  
և ձայն բարձեալ լայր գառնապէս .  
և ողբայր աղի ողորմն յոյժ :

Եւ եկեալ կին նր ընկեց ըզ մտաս  
նին ոսկի 'ի վը նր և ասէ . օիրելի ալէք  
սիանոս մինչև յերբ պահեմ ըզ յիշե  
լիքս քո . և ըզ կոծումն և զողբումն ո  
կարէ պատմել գրով :

Եւ յետ բազում լալոյն և կոծոյն տա  
րեալ թաղեցին զերանելի նահատակն  
քի զնբն ալէքսիանոս . և շինեցին յե  
կեղեցի 'ի վը նր . և կացեալք հայր և  
մայր նր կենդանի . ը . ամ զինի փոխ  
ման սրբոյն . ծառայել և սպասաւո  
րել նը գերեզմանի նր :

Եւ յետ այնորիկ հանդեան 'ի քս իւս  
զազութք : Իսկ նքն ալէքսիանոս հան  
պեաւ . 'ի քս 'ի հրոտից ամսոյ . նը . 'ի  
փառա այ հօր ամէն :

Ա համառականականականական համառականական համառական  
Պատրիս-Են Գոհը լու Առգոսոբին.

**ԾՈԱՅ ՄԵԾ ԹԱԴԱ**  
Տոր և որ յարեւելեան աշխար  
հին. և էր իմաստուն և առա  
քինի. սիրեր զաղքատութիւն և ատէր  
զայս կեանքս և ասէր. փառք այ կեն  
դանոյն որ կայ և մնայ յաւիտեան.  
և ասայ ընդ իւր անձինն ։  
կաֆաս զայա.

**Չ**արժէ այս կենացս իրք մին այն կե  
նաց ինչ մէ կին մին մազ. յարժամքա  
ժանի հոգին. կու վերնայ. շատմար  
դու վաազ. յէր կամիս սիրել զայն իրքն. որ  
կենայ հետ քեզ զէտ իվազ ժողովէ  
դու զանանց բարին և արա զինքն քեզի  
սազ։ Այնպէս դու բարի դործ է ու  
բաշխէ զինքդ աղքատաց. որ օրն մա  
հուն հոգիառ մարմինդ չառնէ վաղէ  
զազ։ Եւ 'ի ժամ աղօթիցն հանէր  
զամէնն 'ի դուրս. և ինքն մէն մնայր.  
և աղօթս առնէր 'իվը ոսկի աթոռոյն.  
և դարձեալ ասէր ընդ անձն ։  
կաֆաս զայա.

**ՄԵ** աղօթից ծուլ կենար. գեր ը՛

ԹՐԴՀԵՍ ԱՅ ԹԷՐ. յիշէ զիւր ահեղ  
անունն որ փրկիս ոտք ադամն էր իւր  
ձեռքնէ երկինք երկիր. ըստեղծօդ  
և տր ամենի. ջանայ ու խնդրէ բարի.

որ փրկիս հըրոյն գեհենի:

Ամէն օր իւր ոռվորական աղօթքն  
կու առնէր. և հայեցաւ 'ի դարպասն.  
'ի վեր. և տեսաւ մէկ մի իձե իւր  
ըղտապանին. և ասաց քեզ ով հըրա  
ման ետուր օր 'ի հոտ ելար. ասէ այն  
մարդն ես ըղտապանեմ և զղտերս կո  
րուսերեմաստ կամիմ. գտանել:

Ասէ թագաւորն ինց կանէ ուղոն 'ի վըր.  
դարպասին օր 'ի հոտ կամիս գտանել:  
Ասէ այն ըղտապանն հպապայ գու  
զած ոտք կամիս գտանել 'ի վըր ուկի աթո  
ռոյդ. և 'ի վըր փետրալից բարձիտ և 'ի մարց  
գարտաշար թախտիտ. այտ աղօթքտ  
չէ ընդունելի այ. այլ արի էջ աթօռոյդ  
և եկ 'ի վըր մոխրոյն. և երկը ըպագէ այ.  
և ապօյ գտանես ողորմութե. և ասաց  
ըղտապանն օր իձե մարդոյ երեւցաւ.  
և ասաց իտքոս զայս.

Երկրրպագէ անմահ բանին. թապլէ  
ցոյ զերեստ 'ի հողին. օր այն մոխրէն  
զքեզ ստեղծեաց. նման իւր պատկե

ըմբն արեր . զայս կեանքս ամբանի սի  
ըեւ . երբ կերթաս դու ներքե հողին .  
մի անշահ կենօք կենար . մի փոխեր  
զուկին պղընձին :

**Զ**այս ասաց և անյայտ եղե . այն  
մարդն որ իձե ըղտապանիէր :  
**Ա**պա իմացաւ թագաւորն որ հրեշտակ  
էր մաքդն այն . և անկաւ զեղջեւր միտքն  
և 'ի լաց դառնապէս . և իջաւ աթուոյն  
'ի գետինն . և երկիր եռագ նյ . և թէ  
ոլէտ կու ատէր զիւր կեանքն բայց  
աւելի ատեաց զաշխարհս և զմեծուին :  
և տառց կոքոս զայս .

**Գ**անամ թէ զհոգիս սիրեմ . նա մար  
մինս ինձ կուտայ 'ի խափ . զինչ որ  
խոյանայ բազան . 'ի կտքաւնու 'ի յափ .  
կուտեցաւ առիս շատ մեղք . յայն նման  
որ յերբ դայ շառափ . խոցւերեմ մա  
հու սրբով . ու եղերէ զինչ շաղափ :  
Եւ ապա կոչեաց զիւր մեծամեծքն և  
իշխանքն . և եբեր զիւր մեծամեծքն և  
իշխանքն . և եբեր զիւր որդին . և նա  
տոյց 'ի յաթոռն և նոքայ ոչ կամեցան .  
և նա ուժովն և իմաստութքն հաւա  
նեցոյց զիշխանսն և զօրքն . և ինքն դադ  
բաբար ելեալ անձն ետ աղքատութե-

և Ելաւ յաշխարհէն իւրմէ . և եթող  
զթադաւորութի վ՛ս սիրոյն այ .

և տուց ընդ իւր անցն կտքոս զայս .

Քիշեա զարարիչն ած տուր հոգւոյտ  
առնել պատահագ ընդ մութըն յեր  
կամիս գնայլ . երբ աստէնո լինի քեզ  
ժար . զմարմինտ քանի սիրես . և  
հետ իւր երթաս դու երրեակ . ընկեր  
քո գնացին աստի . բնակեցան 'ի տունն  
անքանակ . ես քեզ ամէն օր ասեմ . և  
հասիր նց դու միակ . թէ չէ եղկելի

հոգիտ առաքի 'ի հուրըն կրակ :

Ապա գնաց յաշխարհէ յաշխարհ և  
Եհան 'ի պաղտատ . մտաւ 'ի քաղաքն  
և կամեցաւ կենալ անդ 'ի կերպարանս  
աղքատի . և մուրանսայր և մարմին նե  
ղէր զինքն վ՛ս ուտելոյ և ըմպելոյ և  
ադանելոյ . զի սովոր էր 'ի սէր աշխար  
հիս . և կացեալ 'ի տունն արքունի . ապա  
էած հնարք և երթար 'իշուկան . և լինէր  
սուտ խէվ . և մարդկին ծեծէին զինքն .  
և տղայքն 'ի հետ երթային . և նեղեին  
վարէր և ասէր 'ի մէջ մարդկան :

կտքոս զայս .

Մարդիք մի անհոք կենաք . ձեր մեղաց  
զաղտն լրւացէք . ողորմեցէք աղքատաց .

ւանով ձեր մեղքն քաւեցէք . դարձիք  
'ի մեղաց Ճամփէն և անտէն մեզ տուն  
շինեցէք . զմարժինդ 'ի կամաց հանեք .  
մի թողուք 'ի կեց նեղելոց :

Եւ զեղեգն հեծնոյր 'ի վար և իվեռ վա  
զէր . և ասէր բան զարմանալի ասէ ին  
մարդիքն որ 'ի հետ երթալին թէ մար  
դարիտն 'ի բերնէն 'ի վար կութափի . և  
չըգիւէ թէ զինչ կատ . հազար աւախ  
զիսելօք խումարս . և ապա դըրին իւր  
անունն վահլուլ . և եղև ջրկիր . և  
ջուր կրէր 'ի շուկան . և տային իւրեան  
հաց և փող զամշնն տայր աղքատաց :

Խոսոց կաքոս զոցս .

Աղքատ սիրութի ու պաքն ու աղօթքն  
ընկերք են հիտրաց . սիրէ զայտ երեք  
բարիս . որ փրկիս 'ի մեծ տանջանաց .  
մի մարմինտ 'ի ձեռքդ առնուր . կու  
գնայ օրերտ 'ի ձեռաց . այսօրերս որ մենք  
ունինք . կու հատնի և կերթայ 'ի բաց  
Աւր մի կերթար 'ի շուկան 'ի վար . նա  
մէկ մի խլեաց զիւր փակեղն 'ի գլխուն  
և փախեաւ . և գնաց փահլուլն 'ի հող  
վարքն կու փնտրէր զայն մարդն . որ փա  
կեղն էառ փախեաւ . նա տէսեաւ մէկ  
մի և առացէ փահլուլ այտեղո ինչ կանէ

այն մարդն. գնայ ՚ի շուկան վնամբէ. ասաց փահլուլն այ եղբայր ուր եր թայ վաղն անագան ՚ի հոտ պիտի գայ: և ասաց կտքոս զայս:

Ուե շատ թէ քիչեկ զրկես. և վայլես զերկիրս խնդարով քեզ Ճարնէ աստից գնալ. և մարմինը ծածկէ հողով. դար ձիր ու բարիս գործէ դիտ բժիշկ ու դեղ քեզ շուտով. որ ահեղ ու մեծ ատեանն չըլինիս ահով ւամօթով: Ընդ ելացաւ ընդ քաղաքեացն. և Ճանաշէին զինքն ամէն մարդ. նա օր մի միօ երետ մէկ մարդ մի. թէ տար ՚ի մեր տունն. նա եառ ՚ի հող վարքն ասրաւ եղիր. և դարձաւ եկաւ այն մարդն ՚ի տունն. նա միսն չեր բերեք. և գնաց դառաւ զփահլուլն ՚ի շուկան. և ասաց ուր է միսն ինչ արիր. ասէ փահլուլն ՚ի քու տունն տարի. ասէ մարդն այն արի ցոյց զիմ տունն. ելաւ փահլուլն է առ զայն մարդն ու գնաց ՚ի հող վարքն. և ասաց այն մարդն այսէ իմ տունն. ասէ փահլուլն հայ այսէ քու տունն. այն տունն որ հի մի կու կենաս. այն չէ մնացական. զի յետոյ ՚ի հոտ պիտի դաս.

Եւ առաջ կտքուս պայս .

Աշխարհիս օահմանքնեւ հանց . կեահ  
ցւի ու կեահ թերանայ . կու թեթեց  
նէ զիւը բեռն . թէ ով շալկել կարե  
նայ . մըտիկ հեւոանին արեք որ թա  
պութ որոցք շինէնայ . մէկն գայ մէկն  
դնայ . իւը բանն պաթալ չըմընայ :  
Զարմացաւ այն մարդն ընդ փահլու  
լին խօսքն . թէ մեք ըզ գայ յիմար գին  
տէաք . նայ մեզ վարդապետեղաւ . և  
ունէր սովորութի փահլուլն որ կեր  
թար 'ի հող վարքն կու կենար . և  
շատն 'ի հոն կու պառկէր . օր մի դուր  
սէր ելեր խալիֆան շատ մի հեծելով .  
եելաւ դէպ 'ի հող վարքն կու անց  
նէր . և տեսաւ ըզ փահլուլն եասաց  
փահլուլին թէ հոտ ինչ կանես և  
ասէ փահլուլն է տիեզերակալ խալի  
ֆայ . զայս ամէն մեռեալքո կու նրգովեմ .  
եասէ խալիֆան յէր կու նրգովես :

Եւ առաջ կտքուս պայս .

Ուեշատ թէ քիշ զրկէ մարդ . նայ հետ  
եւը տանել չըկարէ . մարդն պիտի  
հանց ջանայ . որ 'ի յայն կեանքն չամացէ  
որ 'ի հոտ տայ հոն առնու . հոտ զրկէ նա  
հոն վճարէ . ոյն կեանքն Ճարակ չըկայ .

որ փողով իւր պարտքն խալիսէ ։  
Չառմացաւ խալիֆան և ասէր ։ փառք  
այ կենդանոյ որ կայ և մնայ յաւիտեան։  
թէ խռոմարն անցափ խելօք խօսք կու  
խօսի ։ և առաջ թէ այս մարդու խելօ  
քէ ։ և վս մեղաց զայն կու առնէ ։ զի  
թէ դայ խռոմարէր նա հանց բանք  
չասէր ։ դարձաւ խալիֆան ՚ի քաղաքն  
և օր մի այլ հեծեալ էր խալիֆան և  
անցանէր դէպ ՚ի հող վարքն զի ճա  
նապարհն ընդ այն էր ։ և տեսաւ զիահ  
լուլն և ասէ զինչ կառնուս ՚ի հող  
վարքն ։ և ասէ փահուլն ։ բազում  
աւուրք առտ կամ և կու չափեմ ։ զիմ  
գերեզմանն և զքոյն ։ նա խոկի քոյն  
աւելի չէ քան զիմն ։ և դու խալիֆաց  
ես և ես աղքատ մուրտցիկեմ ։ և քո  
հողն և իմն մէկ չափովէ ։

և ուսց կաք ու զայս ։

Խամարդ մի զհոգիդ դատեր ։ ու մար  
մինտ առներ սիրելի ։ դարձիր ՚ի մե  
զաց Ճամփեն որ ըլինիս զորմու լալի ։  
ջանայ ու բարի գործէ ։ զի քէ վրանն  
քեզ կու նայի ։ այս հոգուս դու հանց  
գնայ ։ որ հոգիտ հրոյն ըլինի ։  
Եւ առաց խալիֆան ընդ իւր մեծա

մեծքն. առեսէք թէ ինչ խմաստունէ  
դորա խօսք և համարձակաբաց խօսքն  
կու տայ. չէ պարտ որ զդա 'ի մեզնէ  
'ի զատ թողունք. և ապայ հրամայեաց  
խալիֆան կը ընել զնայ իւր դարպան.   
և խալիֆան 'իյաթոռոյն ելեր գնացե  
բեր. և գնաց փահլուլն 'իյաթոռն նըս  
տաւ. և եկին Ճորտերն և ըսկրսան  
ծեծել զնայ. և նայ ճչէ պինտ. լրսեց  
խալիֆան երեկ. և 'ի սիրտ ելաւ ծա  
ռանուն. և առէ է փահլուլ յեր կու  
ծեծեն զքեզ. ասաց. փահլուլն է  
տիեզերակալ խալիֆայ յերբ զիս այս  
մէկ պահ նըստելուս համար հանց  
կու ծեծեն. ապայ զքեզ ինչ պիտիա  
նեն դատաստանին :

և տաց կովոս զայս.

Մարդիք մի ծեծէք դուք զիս. չեմ  
ցանկար փառաց աթոռոյդ. զիմն քա  
կեցի ւելայ. ու չունիմ սրտիկ շինե  
լու. իմ կեանքս իմ աջացն ելեր. այլ  
չունիմ տեղիք ինդալու. դրի զիմ  
մարմինս 'ի մահ. զի չունիմ հոգի տան  
ջելու. է մարդ որ փառացտ հասար.  
ուր յերկը եղար աթոռոյտ. դու հանց  
շիացար 'ի քեզ. որ չըդընես դու մու

Հալ մարդոյ ահ ՚ի մահուանէ շու  
նիս . ոչ ճարես պաշար գնալու . աշ  
խարհիս փառքն այլոց թողուա . կու  
լինիս գու ափ մի հողու :

Լրսեց խալիֆան . զայն ՚ի մաստուն  
բանքն . և հարցանէր ընդ բանին և  
հնարիւք տայլը պատասխանին այլ մէկ  
օր մի հարցաւ խալիֆան ընդ փահ  
լուն և ասէ . փահլուլ ասա ինձ թէ  
այսօր ինչ կանէ ած . ասէ փահլուն  
այդ դիմար հարց մօւնքէ . այսօր  
համբերեա ինձ վաղիւն ասեմ . երեկ  
վաղիւն և հեծեալէր սև էշ մե . ասէ  
խալիֆան . ասա ինձ թէ ինչ կանէ  
ած . ասէ փահլուն . հրամայեայ ո՞յ  
ամենեքեան ծառայքտ ՚ի դուրս ելա  
նեն և ես տամ պատասխանին . և հրա  
մայեաց խալիֆան ծառայիցն ելանել .  
և մնաց ինքն և փահլուն մէն . և ասէ  
խալիֆան ինչ կու տռնէ ած ՚ի յայտ  
ժամս . ասէ փահլուն . է խալիֆայ  
արի պահմի նիստ իմ էշս . և ես ՚ի քո  
աթուրդ նըստիմ . նայ ասեմ քեզ թէ  
ինչ կանէ ած . և հայեցաւ խալիֆան  
որ մարդ չէր երևէր . բոլորն և ելաւ  
նըստաւ էշն . և փահլուն ՚ի խալի

Ֆայի աթուրն նստաւ . և ոչ խօսէր .  
ասէ խալիֆան յէր չես խօսիր ինչ  
կանէ ած . առէ փահլուլն ինչ խօսիմ  
չես գիտեր թէ ինչ կանէ ած . գու  
որ խալիֆա ես էշսիմ նստեցոյց . ես  
որ փահլուլ եմնա 'իքո աթոռդ նրա  
տեցոյց . ահա զայս արար 'ի ժամուս  
յայսմիկ . և խալիֆան զարմացաւ և ոչ  
կարէր խօսիլ :

և ասաց կոքոս զայն .

Դու զանքննին յէր քննես . յերբ որ  
միտքտ իւրեան ջրհանի . զած ով  
կարէ տեսնուլ . կամ յիմանալ զնայ  
մարդ կենդանի . յերբ չես քո կե  
նացտ տր . կու մնաս . յերկուց դու  
շընչի . այլ տր հալրենեացս է նայ որ  
երկինք երկիր կու տանի :

Ծիծաղեցաւ խալիֆան և ասէ փառք  
այ կենդանոյ և բարձրելոյն յաւիտեան ,  
զի այս ցեղ խէվս զարմանալի պատաս  
խան կու Փայ . բայց թուի ինձ թէ  
չէ դայ խէվ ալ խելօքէ . և գնաց փահ  
լուլն և անցաւ օր մի քանի . և հրա  
մայեաց խալիֆան կոչեցին զնայ . և  
նրատաւ էշ մի եկաւ առ խալիֆան .  
ծիծաղեցաւ խալիֆան և ասէ . փառք

այ կենդանոյ և բարձելոյն յաւիտեան.  
և ասէ խալիֆան իրք մի կամկմ հար  
պաշտացանելքեզ և դու զըզօրդն ասա. և նա  
ասէ հրամայեայ խալիֆայ. ասէ խա  
թէ խալիֆան թէ քանի աստղ կայ յերկինքն։  
Ասէ փահլուն ես աղեկ գիտեմ զա  
մէնն համրերեմ. ասէ որ չափ 'ի շուս  
վը մազ կայ. անդատար առաղ կայ  
յերկինքն. թէ չես աւտար դու եջեր  
համրէ. և իթաւ խալիֆան աթուոյն.  
և ըսկըսաւ համրել զիշուն մազն. և  
ասէ փահլուն յառաջ զագին համրէ  
և ըսկըսաւ խալիֆան այնպէս առնել  
և ոչ կարեր. ծիծաղեցաւ խալիֆան  
և առաջ փահլուն իտքոս շայս.

Ամյերք ըրդիտես հիմայ թէ պլայտ  
մազն քանիէ. զէտ զիս փահլուլ յեր  
լինիս. թէ յերկնից աստղն քանիէ.  
ինչ որ աստ գործեալ լինի ամէնին  
համար տալոցէ. որ չափ զրմէն մած  
ժողվէ. հոս թողու տանել ըրկարէ.  
Ամաչեաց խալիֆան և եթող զի շուն  
ագին 'ի համրելուն և ելաւ 'ի յաթոռն  
նըստու. և ասէ փառք այ որ այսպէս  
գիտութէ պատուէ զօիրելիս իւր.  
և տայ մաստութի ում և կամի զի ոչ

ոք կարե տալ նմա պատահան, ի  
բանս և 'ի հարցմունքս . և այսպիսի  
վարուք կեցեալ փահլույն . և երանելի  
կենօք . փախեցաւ անվաղջան թա  
գաւորութեն 'ի քսյա 'ի տր մեր . որում  
վայելէ փառք իշխանութե . և պատիւ .  
այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտե  
նից. ամեն :

Հպայր մեր որ :

# ԱԿՈՅՏՄԱՐԴ

Ա Ե Բ Պ Պ

Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ  
Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ  
Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ Հ Ա Ր Ա Վ

# ԱԿՈՅՏ

ԱՅԱ ԴԵՂԻՆ ՊԵՂԱԾՎԱՐԱՆ  
ԱՅ ՀՆԱԼԵՐԳՈՂ ՊԱՐՄԻՆ ՀԵԿԻԵԼ ԵԱԿ ՀԱՅ  
ՀԱՅ ՍՄՐՄՇԵԽԵԼ Է ԱՅ ԽԱՐՄԱԴԻՄ ԳԵԳԻՆ.  
**Վ**ռաջին. վա Պատմութե պղընծէ  
քաղաքին. սկսանի երեսն: 3  
Երկրորդ. վա Պատմութե աղջկան  
և մանկան հարցմանք. երեսն: 49  
Երրորդ. Խրատք և խմասութե վա  
խիկարայ. սկսանի երեսն: 73  
Չորս. Խրատք և նեսիհեթ նուշրա  
վան թագաւորին. սկսանի երես: 109  
Հինգ. Պատմութի ալէքսիանոսի: 119  
**Վ**եց. Պատմութի փահլուլին: 135



Ես Տէր Գրիգոր միջի Արքիութիւն  
Ակատակ ք Գիորքս. պարոն վարդա  
վանեցու: 1801 Բ. մինչ մինչ  
Ա. Գուստավ Ռե վան Մողե,







